

HEMEROTECA
RESERVA #2

Allene Ray

CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

VOL. IV

LA HABANA, MAYO 30 DE 1926

NUM. 22



Infecciones Cutáneas

A PARECEN con mayor frecuencia en cutis grasientos. Una piel grasienta no solamente no es atractiva si no muy susceptible a producir espinillas, barros y otras enfermedades cutáneas.

Puede evitarlo si usa todas las noches el siguiente tratamiento WOODBURY.

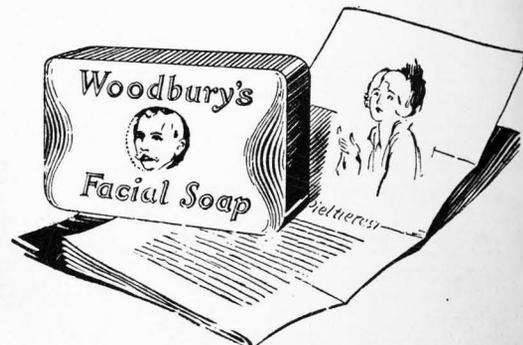
Primeramente, limpie el cutis lavándolo con el JABON FACIAL WOODBURY y agua templada. Enjuague el cutis dejando cierta cantidad de humedad. Después, con agua templada desarrolle una crema o espuma espesa de JABON FACIAL WOODBURY en sus manos. Aplíquela a la cara y frote en los poros vigorosamente. Enjuague con agua templada primeramente y después con agua fría.

A la semana o diez días del tratamiento observará una gran mejora en su tez.

Obtenga una pastilla de JABON WOODBURY hoy, en su droguería, perfumería o sedería. Una pastilla de JABON WOODBURY dura de 4 a 6 semanas para uso general y para el tratamiento del cutis. El JABON WOODBURY es también envasado en cajitas de 3 jabones.

El jabón Facial Woodbury es fabricado por "The Andrew Jergens Co." quienes son también los fabricantes de la "Crema Facial" y "Polvo Facial" marca Woodbury.

Agente General:
SR. FLORENTINO GARCIA
Apartado 1654, Habana



Aperitivo de Moda en París

ROSSI
MARTINI & ROSSI
TORINO

ROSSI
MARTINI & ROSSI
TORINO
APERITIVO ROSSI

APERITIVO ROSSI

The central illustration shows a bottle of Rossi Aperitivo standing on a globe. The globe is depicted with a human-like face, showing eyes, a nose, and a smiling mouth. The background consists of swirling, textured lines that create a sense of motion or depth. The entire advertisement is framed by a double-line border.

HEMEROTECA
RESERVA

AGENTES PARA CUBA:
GONZALEZ HERMANOS

OFICIOS NUMERO 56

HABANA

TELEFONO A-7894

Solo las verdaderas gomas de baja presión rinden kilometraje excepcional y verdadero confort de balloon

DOS adelantos notables en la fabricación de gomas neumáticas, hacen que las "U. S." Royal Cord Balloon sean verdaderas gomas de baja presión, en todo el sentido de la palabra.

El Primer Adelanto

La Rodadura Plana Royal Cord es la primera que se adapta al contorno de una goma de baja presión corriendo bajo carga. La superficie plana de contacto distribuye el peso más uniformemente que la rodadura redonda de una goma balloon ordinaria.

Con la rodadura plana Royal Cord, puede usarse la goma a la baja presión indispensable para obtener el verdadero confort balloon sin desgaste prematuro o desigual.

El Segundo Adelanto

El procedimiento patentado de construcción de Membrana de Cordones Impregnada de Látex es exclusivo en las "U. S." Royal Cord. La combinación de gran resistencia y flexibilidad excepcional que se obtiene con este procedimiento es ideal para gomas balloon, a las que da fuerza poco común para resistir por largo tiempo el continuo movimiento de flexión característico de las gomas de este tipo.

La "U. S." Royal Cord Balloon es la verdadera goma de baja presión, ya que puede usarse a la baja presión necesaria para obtener el verdadero confort balloon, sin reducir por ello el rendimiento de la goma.

Estas y otras características exclusivas de las Gomas "U. S." Royal Cord Balloon van descritas detalladamente en el interesante folleto "Aquí empiezan los neumáticos mejores." Con gusto le enviaremos un ejemplar.

United States Rubber Export Co. Ltd.

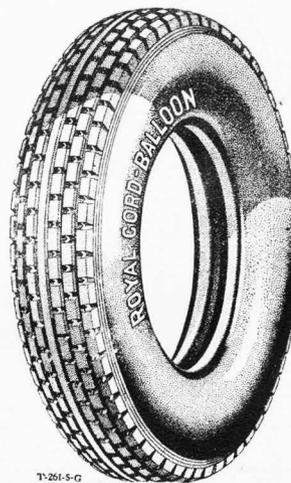
Morro y Genios,
Habana,

Jaguey No. 50,
Santiago,

ROYAL CORD BALLOON



La goma de verdadera baja presión



VALET
AutoStrop
Safety Razor
MADE IN U.S.A.

**El Modelo
"New Yorker"**

ES uno de los modelos muy populares de la navaja de seguridad "Valet AutoStrop". El estuche es de metal niquelado, tapa ricamente estampada, forro interior de seda y terciopelo color púrpura. Contiene una navaja, caja para el asentador, cajita para hojas de repuesto, plateadas, diez hojas y un asentador de cuero.

El modelo "NEW YORKER" y todos los demás modelos populares de navajas "Valet AutoStrop", se venden en cualquier casa del ramo.

Representantes:
Celestino Fernández é Hijos,
Luz 63-65, Habana

Navaja de Seguridad

Valet AutoStrop

La única que se afila,
asienta y limpia sin
sacar la hoja

¡ Una Muestra GRATIS !

Devuelva Ud.
el color natural
a sus

Canas



Envíeme Ud. hoy mismo el cupón impreso al pie, para recibir a vuelta de correo una muestra gratis del Restaurador Mary T. Goldman para las Canas. Puede aplicarse en un solo bucle para probar el resultado. Perderá el cabello su color canoso, recuperando paulatinamente su belleza natural. No deja vetas, ni guarda el cabello la apariencia de teñido.

Perfeccioné este maravilloso Restaurador hace años para restaurar el color natural de mi propia cabellera prematuramente encanecida. Hoy lo usan millones de personas. Es claro e incoloro. No requiere fricciones ni lavados extraordinarios.

No envíe Ud. dinero. Al recibir el cupón impreso al pie, le enviaré una muestra gratis, porte pagado.

LEA
CARTELES
(10¢)

DRYCO

LECHE IDEAL
PARA LOS NIÑOS.

OFERTA EN LAS FARMACIAS

¿TIENE USTED AUTOPIANO?

PODRA USAR TODOS LOS ROLLOS QUE DESEE

Por DOS PESOS AL MES
Le Interesa Nuestra Oferta

Llámenos por el Teléfono M-6246

"MUSIC SERVICE"

(Sociedad de Servicio Musical)

Obispo, 78. Habana

Stacomb

SERVICIO PARA OÍO

CONSERVA PEINADO EL CABELLO

Pídalo en Perfumerías, Farmacias, etc.

Envíeme la muestra gratis que ofrece.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

A _____

EL VINO QUE DA ENERGIA

Foto

CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL



AQUI ESTA SU CAMBIO

El cambio diario de la fresca Ropa Interior "B.V.D." es el único y el más fácil medio de reducir las molestias que causa el cálido Verano.

Junto a mí no quiero más que "B.V.D."

Exija esta etiqueta tejida en rojo.

MADE FOR THE

B.V.D.

BEST RETAIL TRADE

Marca Registrada

85 Cts. En Cuba
En E.U.A. 85 Cts.

Pida "B.V.D." y haga que se la den.

The B.V.D. Company, Inc., New York

ALFREDO T. QUILEZ
Director.

HEMEROTECA
RESERVA

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING
Sub-Director.

FRANCISCO DIEZ, ALEJO CARPENTIER, OSCAR H. MASSAGUER,
Gerente General. Jefe de Redacción. Administrador.

Publicado por *Sindicato de Artes Gráficas de la Habana*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos U-2732 y U-1651.—Número suelto, 10 centavos; atrasado, 20 centavos.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de 2ª clase.

NUESTRA PORTADA

La maravillosa chiquilla cuya fotografía embellece nuestra portada, es una de las más deliciosas siluetas que animan las producciones *Pathé*.

Antes de verse en el mundo efímero y luminoso de la pantalla, ALLENE RAY se hizo docta en la ciencia sutil de *Tepsicore*, lo cual le ha permitido aparecer siempre brillantemente en las escenas de *ballet* presentadas por sus películas.

El bello estudio que reproducimos en nuestra página de honor nos ofrece una explicación elocuente del éxito de la admirable ALLENE RAY.

NOTAS Y NOTICIAS

Nuestro distinguido y sapiente colaborador, el doctor Juan Antiga, nos ha dado una nueva serie de artículos de divulgación científica, cuya publicación iniciaremos en breve.

El primero de estos artículos lleva por título *El hombre que atrae*.

Otro constituye un estudio raro y profundo de La terapéutica del porvenir.

En el próximo número de *CARTELES* aparecerá un bello cuento, de una de las más notables escritoras italianas modernas: *Grazzia Deledda*.

Este relato, titulado *El asesinato de los árboles*, nos lleva a un pueblo de toscos campesinos sardos, donde se desarrolla un extraño drama, en un ambiente pléurico de color y de recias tradiciones.



Que Incomodidad!!

obligados a guardar las apariencias sociales y sufriendo de *salpudido!*

KORA KONIA

es infalible para *salpudidos*, *eczema* o cualquier otra infección cutánea.

En droguerías y farmacias.

The Mennen Company
Newark, N. J., U. S. A.



la crema ideal y que da más atractivo en las *coirées*. Da un aspecto de suavidad y frescura encantadores a los brazos, cuello y hombros. No se quita con el roce, ni hace estrías ni muestra los efectos del sudor.

CREMA ORIENTAL

de GOURAUD

Enviados 10c para una muestra
Ferd. T. Hopkins & Son, Nueva York

TIENE UD. CATARRO?
LE MOLESTA LA TOS?

- TOME -

Jarabe Godey

CURA RAPIDA
Y SEGURA

MAGNESIA

ERBA

LATICA AZUL

ESTOMAGO SANO

PIANOS - AUTOPIANOS - FONOGRAFOS



Los instrumentos que prefiere el público inteligente, por ser los que reúnen más altas bondades artísticas y materiales.

En Camagüey:
General Gómez 14, Teléfono 3334



THE UNIVERSITY SOCIETY, INC.
(La Casa de "La Mejor Música del Mundo")

ZENEA, 182.

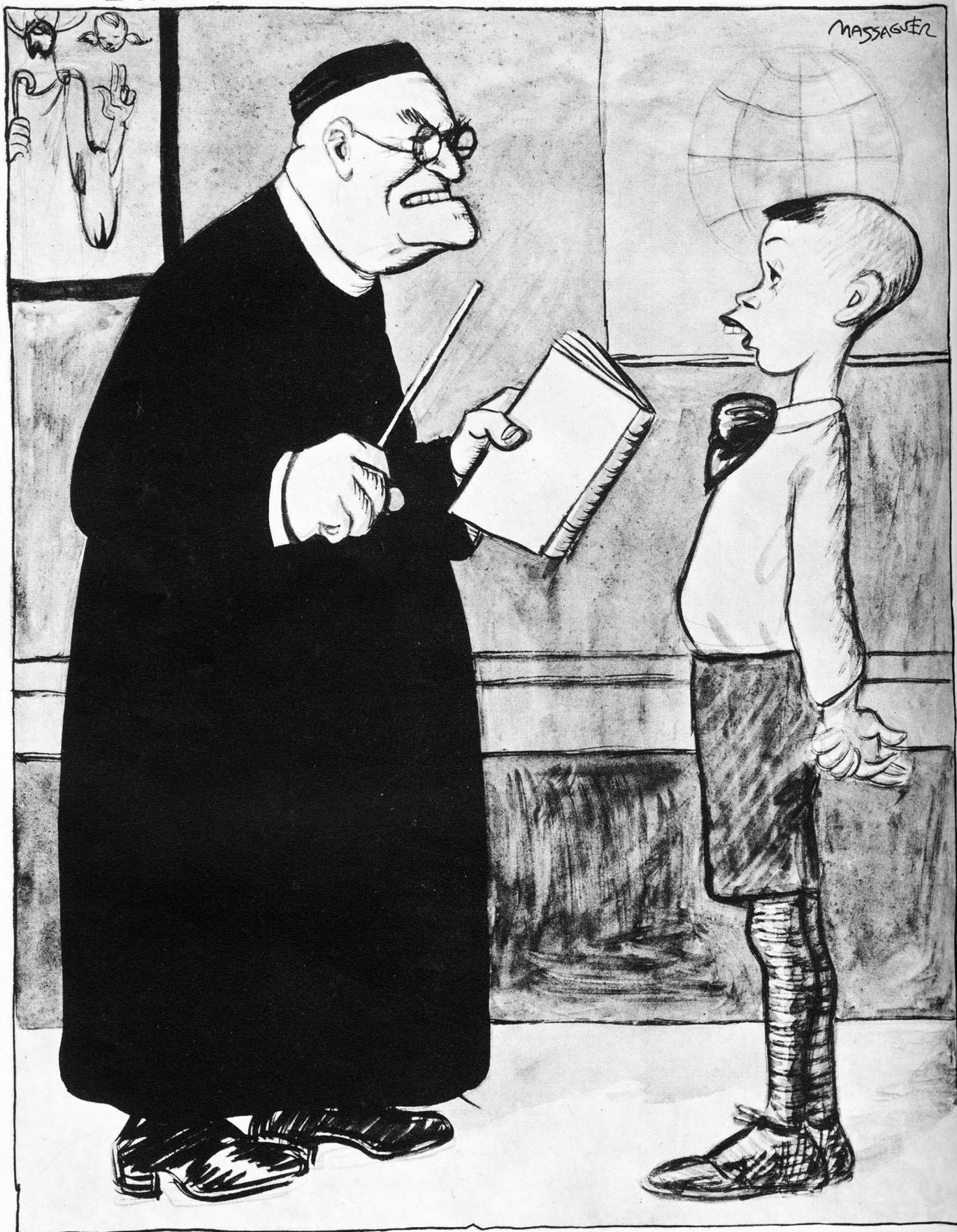
HABANA

Los instrumentos que todos pueden adquirir, merced a la liberalidad de nuestros precios y condiciones de pago.

En Santiago de Cuba:
Bajos Catedral, 26-27 Telf. 2025

TELEFONO U-5017





—Padre, mañana nos toca Méjico
—Ni de broma, hijo mío, ni de broma.



CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL



FUNDADO EN EL 1919 POR OSCAR H. MASSAGUER

VOL. IX.

LA HABANA, MAYO 30 DE 1926

NUM. 22

El Problema de la Alcaldía

HEMEROTECA
RESERVA

TODAVIA otra vez intenta cometerse el funesto equívoco de supeditar a una mísera razón de partido lo que es trascendental conveniencia del interés patrio; todavía otra vez la alcaldía de la Habana, la gran ciudad que nunca tuvo alcalde, espejo donde pueden mirarse para hallar ejemplo las alcaldías de las demás ciudades y pueblos de la República, va a ser pujada en subasta política, sin que entre los propugnadores de las aspiraciones del Sr. Cuesta y del Sr. Miguel Mariano Gómez haya ninguno que trate de borrar el concepto hasta ahora vigente de la Alcaldía-botín para poner en su lugar el de la Alcaldía-yunque.

¡La gran ciudad que nunca tuvo Alcalde! Acaño la afirmación parece demasiado severa; y sin embargo se mantiene por prudencia en un fiel de balanza cuando debía ir a gravitar sobre el platillo negativo diciendo: "la ciudad que tuvo malos alcaldes". Basta evaluar los medios con que desde la instauración de la República contó el ayuntamiento habanero y descontar de nuestro progreso lo que se debe a la iniciativa del Estado y a la privada, para comprender la justicia de toda queja. Ni en la función de administradores ni en la de creadores, los concejos que hasta hoy más sufrimos que disfrutamos, merecen gratitud de la urbe. Sin nuestra riqueza, sin la energía emprendedora de los particulares, estaríamos más cerca de la vieja factoría colonial que de la ciudad casi milagrosa que anuncian los repartos. Esas accesorias inmundas que serpean junto a las construcciones orgullosas de hoy aun en nuestras calles más céntricas, constituyen un símbolo. Y sin temor a pecar de rigurosos puede decirse que la Habana avanza apesar de sus ayuntamientos.

Porque la ciudad no es solo un conjunto de construcciones materiales, de vías, de organizaciones urbanas de orden físico. Es también una colectividad dotada de espíritu. Para servir a la ciudad no basta no entrar a saco en sus caudales ni exhibir al dejar de servirla su pobreza con el descoco con que otros exhiben los palacios hechos con rapiñas. El ayuntamiento de París, por ejemplo, impidiendo que una poderosa compañía americana que compró un solar en la Plaza de la Opera, elevara un rascacielo horrendo, "porque si el solar era suyo la plaza era de la ciudad y obedecía a un orden arquitectónico que había de ser respetado"; los ayuntamientos ingleses, rivalizando en probidad y en iniciativas y elevando aun el villorrio más humilde a categoría de ciudad, construyen el "town hall", templo laico, casa que la ciudad ofrece como albergue propio a todo esfuerzo en pró de la cultura, sin reparar en banderías; poblaciones hay y precisamente de ese gran pueblo cuyas debilidades solo hemos copiado hasta hoy, que conceptuándose cabezas de estirpe y poniendo por encima del viejo y deslustrado blasón el blasón nuevo nacido del anhelo eficaz de vivir dignamente, cifran su orgullo no en marchitas hazañas ancestrales sino en el haber creado una biblioteca, un museo, una orquesta ilustres. La Habana apenas si puede ufanarse de haber recorrido en la órbita del progreso la distancia imprescindible. Y eso en lo que a lo material se refiere. Pedir concejos filantrópicos y alcaldes que, cual el lord mayor de Londres, fueran a sacrificar con orgullo al bien común parte de su peculio, sería demasiado, hartó lo sabemos. Nos hubiésemos conformado con una idoneidad equidistante entre el no perjudicarse sirviendo a sus conciudadanos y el no hacer de servirlos una granjería ignominiosa.

Y el hacer de los sitiales del consejo puestos políticos ha traído la mayor parte del daño. Peldaño o meta, la alcaldía ha estado vinculada al engranaje electorero. Cuando más hemos tenido un hombre de buena fachada que pudiera presentarse sin mover a asombro a los visitantes ilustres. El sentido de autonomía especular, de ejemplo vivo para todos los núcleos menores urbanos, no lo hemos dado aun. La politiquería ha impedido aprender a nuestros alcaldes y concejales preeminentes lo que unos cuantos periódicos y libros podían enseñarle. Su ceguera para problemas de inole extraña a la ciudad era tal, que no ya cuanto pasaba en otras ciudades

privilegiadas, sino lo que dentro de nuestro perímetro urbano ocurría, les era invisible. ¿Cómo no vió el señor Cuesta, que ahora aspira a ser reelegido, en estos cuatro años de su jefatura estéril que la abnegación privada traçaba en vano de suplir en más de un aspecto, lo que no emanaba del concejo que él preside aun? Dos orquestas sinfónicas, luchan con denuevo en la obra admirable de crear un público apto y de asimilar a nuestra sensibilidad las grandes creaciones musicales del mundo: el señor alcalde no ha podido ayudarlas. Una sociedad de pintores que luchó años y años con heróico tesón, celebrando las únicas exposiciones de que la Habana puede ufanarse, toca ya al término de su resistencia: el señor Alcalde no ha podido ayudarla. Empresas periodísticas y comerciantes dignos de encomio han instituido premios para estimular las bellas letras: el señor alcalde no ha podido imitarlos. El señor Alcalde no ha podido, no ha querido ayudar ni imitar ni oír los esfuerzos, las tentativas y las voces que pretendían encubrir la penuria de su gestión o clamaban por infundirle eficacia. El alma de la Habana, el alma de ciudad moderna, de ciudad capaz de mirar sin sonrojo a las grandes ciudades del mundo, apenas si debe una ínfima parte de su realidad a los que detentaron en la diestra la vara que es alegoría de su autoridad. ¿Pasará lo mismo a partir del próximo mes de Noviembre?

Indiscutidas corrientes renovadoras salidas del pueblo y dirigidas también desde el poder permiten concebir ilusiones de renovación. Parece ser que esos dos terribles funcionarios llamados *Don Inepto* y *Don Manos Largas*, que tan pingües empleos detentaron hasta hoy, van a ser inexorablemente "raspados". Ojalá. Mientras que el difícil aprendizaje de la democracia no de a cada voto un peso de reflexión y de buena intención, será preciso que el Jefe del Estado cuide de la ciudad, a modo de huérfana a quien ha de buscársele un tutor que la expolie. No nos mueve hacia el señor Cuesta otra razón negativa que el recuerdo de su actuación ni otra simpatía hacia el señor Miguel Mariano Gómez que "lo que no ha hecho". Si cualquiera de los dos garantizara el programa material y espiritual que la Habana necesita para no caer en el riesgo de ser tomada por una factoría próspera o por una cantina cercana a las prohibiciones de la ley seca, el voto de CARTELES sería suyo.

Y, en fin de cuentas, no es demasiado pedir, cuando la ciudad casi da en los arroyuelos del esfuerzo disperso, lo que sería más caudaloso y fácil si naciera de un poder inteligente. No es un Alcalde de Zalamea o de Móstoles o de Cork o de Stilmund lo que pedimos. Es uno de esos cien alcaldes casi anónimos o no anónimos—como Eduardo Herriot, alcalde de Lyon hasta cuando rige los destinos de Francia; uno de esos Alcaldes a quien la prosa vil, la prosa semi delictuosa de la vida no impulsa, al par que su incultura, a desconocer los fuertes versos de Gómez Manrique escritos en lo alto de la escalera del ayuntamiento toledano, precisamente en una décima, para que pudieran mejor a nuestro solar criollo:

"Nobles, discretos varones
que gobernáis a Toledo,
en aquestos escalones
desechad vuestras pasiones,
injusticia, dolo o miedo.
Por los ajenos provechos
dejad los particulares.
Pues os hizo Dios pilares
de tan riquísimos techos,
¡estad firmes e derechos!"

Señor Presidente, conciudadanos que habéis de votar al nuevo Alcalde, los techos de la Habana son tan ricos como los de la ciudad más insigne. ¡Que no descansen sobre pilares débiles o torcidos!

El canto de las sirenas en los mares de la historia por Conde Kostia.

No hay en Cuba partidos políticos sino partidas de políticos.
VARGAS VILA

ESTAS dos líneas que pongo por epigrafe a mi artículo, leídas al abrir *El Canto de las Sirenas*... en la página 287 (José Manuel Cortina. *En la Nueva Agora*) me decidieron a absorber enseguida el libro del Isaías formidable del mundo americano; del escritor más combatido en la literatura actual y del que ha vertido más espumas de desprecio sobre las frentes de sus indignos contemporáneos. La causa del odio casi universal que se le profesa y del que se enorgullece en su aislamiento de Aquiles irritado ante el *beocismo* casi universal, la causa de ese odio, en el fondo, estéril, es que viniendo a la vida con la mano llena de verdades, en vez de cerrarla, como el prudente Fontenelle, la abrió plenamente, a lo Karr, lanzándolas, como clavos, al rostro de la inépcia atrevida y despreciable. Pasado el primer dolor de los punzantes proyectiles y los primeros estremecimientos del estupor, reobró el mundo contra él, primero por el halago, la adulación, todos los medios sutiles de quebrantar el ánimo. Pero inutilmente; la convicción que animaba el cerebro y el alma de Vargas Vila era una roca de raíces pétreas tan hondas como el Mont Blanc y de altura tan vertiginosamente inaccesible como el Fusiyama. Se apeló entonces a la injuria, a la ofensa, a la negación del mérito, al desdén simulado, a cuanto doma el ánimo cobarde del hombre actual... Inútil también. Opuso el escritor injuria a injuria, centuplicándola en un desbordamiento aplastante de cataratas, o salmos breves en su fulguración calcinadora; ofendió a sus ofensores con gestos de Iliada como a Thersites imbéciles; y ante el mérito que le negaban redobló sus méritos. Y el Arquiloco en prosa del siglo XX; el Diderot austero de nuestra época, se impuso con los cincuenta y siete volúmenes—"amstrogns" dice el asombro moderno,—emplazados contra las pseudo fortalezas de la descartada civilización que atravesamos. Diez y ocho ametralladoras, como un círculo alrededor de las cincuenta y siete armas ya citadas, prontas a reforzarlas, no esperan, dispuestas, más que el gesto del Infatigable, para participar de la actividad de la vida. Una de esas ametralladoras, car-

gada hasta la boca, es *El Canto de las Sirenas en los mares de la Historia*. El título es supremamente simbólico. *Las Sirenas* de que habla el historiador—en ésta obra lo es, a lo Saint-Simon—son las figuras (oradores) que más rastro han dejado en la Historia. Grandes, dicen los manuales oficiales—los que se enseñan en escuelas y academias;—pero casi todas medianas, si la razón los contempla y la crítica las estudia.

Vargas Vila, con mirada escrutadora y terrible—como la de un monje romano—ha ahondado en esas almas y tocado el fondo de esas conciencias. De Pericles a Catilina y de César a Martí, ha recorrido el ciclo. Ni se le ha impuesto el renombre, ni le ha hecho alejarse la poca fama del por él contemplado.

La elocuencia, su análisis de la elocuencia—de Grecia a España y de Francia a Cuba—es un estudio definitivo. Pericles surge totalmente perfecto ante la mirada luminosamente tentacular de Vargas Vila, como Demóstenes patrióticamente austero. César es para el gran escritor, el orador sin rival de la antigua Roma, con por segundo Cati-

lina. Vargas Vila pasa desprecia-tivamente sobre la Edad Media, *la cloaca silente*, como tan acertadamente la llama,—donde la elocuencia no existía; y cae de lleno en la Revolución Francesa con las enormes y sangrientas figuras de la Convención: Mirabeau, Danton, Robespierre—el rey Robespierre, como le llamaba Pitt—, Desmoullins, Marat, Saint Just, Verginiaud. El retrato de Mirabeau es exacto; el de Robespierre me agrada porque me confirma la opinión que de él tenía; "Robespierre, dice Vargas Vila, se conformaba con clavar sus dardos en las alas de los otros", o lo que es lo mismo: un envidioso. La silueta de Desmoullins es deliciosa; cuatro rasgos y es todo el genial "Gamin martin", la de Marat parece escrita paseando teas encendidas sobre opiniones rutinarias, para una rectificación monstruosa; la de Saint Just—"el demonio que fué antes angel", diría Benavente,—está hecha con ardiente amor. La de Verginiaud es algo despectiva: los fuertes conculcan a los débiles. Pero yo no voy a seguir paso a paso al gran escritor colombiano, aunque merecían grandes comentarios la sección:

"Frágiles Tanagras": Castelar, Cánovas, Silvela, Sagasta, Moret, Maurra, Lerroux; los estudios: "Sanguily, Martí y Cortina", el encarnador de "la Nueva Agora," según —y conforme con él—Vargas Vila. Mi único objeto, al escribir estas líneas, es rendir mi tribu de simpática adoración a este benedictino en quien *el nulle dies sine linea* se ha realizado totalmente. Yo no conozco abnegación literaria más profunda, ni amor más hondo a la verdad, ni rebeldía más terca contra el error bajo sus mil formas triunfadoras. Yo no sé verdaderamente, cuales son sus admiraciones modernas. Dios le ofende, el César le repugna, el sabio le enfada, la nobleza le irrita, la democracia le enerva, la política lo enfurece, la tempestad lo abruma y la calma lo mata. Y estos sentimientos los "capatullea", sin miedo y sin reproche, maldiciendo al rey y pateando al roque.

¡Exageraciones!—dice el cretino, cuyo número según la Escritura, es legión.

¿Exageraciones? Esos mentecatos ignoran que toda exageración es una verdad exasperada.

En el fondo de todos sus escritos—los he leído todos—lo que hay es un gran misionero de amor, rudo como el famoso angel en *Le Rebelle* de Baudelaire, imponiendo a fuerza de castigos la bondad.

Si; la frase en Vargas Vila es valiente, dura, a veces áspera, desconcertando con sus sacudimientos bruscos al lector, que continuando la lectura acaba por rendir las armas de desconfianza y meditar las verdades escondidas bajo la dureza de la forma, como la almendra bajo la fuerte cáscara de la nuez.

Vargas Vila es un grande de la pluma, un Caballero de Malta del estilo, un domador del verbo. Y deseando terminar estas líneas con un digno incienso al que ha realizado su dominio en la propaganda literaria y social, altiva y soberbiamente, evoco para él, lo que a Theodore de Banville dijo el poeta de *Les Fleurs du Mal*:

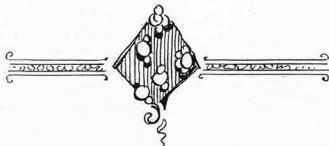
"Vous avez empoigné les crins de la Deesse avec un tel poignet, qu'on vous eut pris a voir et cet air de maîtrise et ce beau nonchaloir, pour un jeune Alcide terrasant sa maitresse."

Los Viajeros por Ramón Rubiera

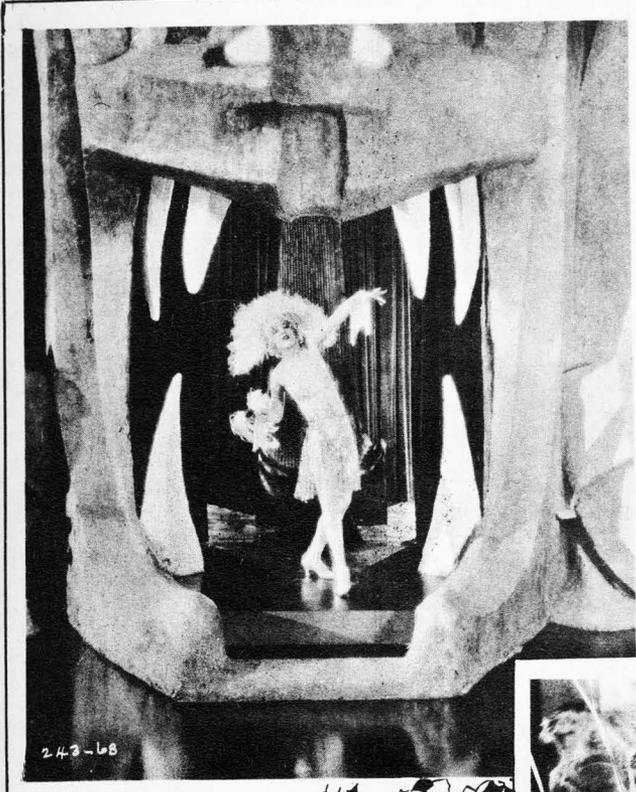
Los viajeros transcurren, y en sus rostros diversos, las horas arbitrarias inscriben sus poemas... Los labios de los enamorados cantan:—¡Siempre! Y en sus cantos hay una suposición de luna inmóvil en un plástico lirismo de acuarela.

(Sus pupilas fervientes no ven las rosas muertas.)

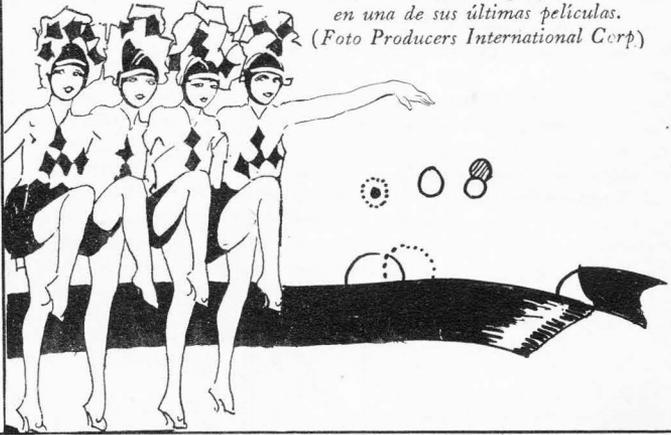
Los viajeros en cuyos rostros atormentados inscribieron las horas sus firmes inclemencias, pasan viendo los pétalos muertos en los senderos... Llevan un mar de pliegues en sus frentes cansadas, y una selva de cruces en sus almas herméticas...



El Mundo del Cine



Las bailarinas de Marion Morgan, haciendo maravillas en una de sus últimas películas. (Foto Producers International Corp)



Aquí tenéis a la menuda y blonda MAE MURRAY danzando en las fauces de un futurístico dragón de piedra. (Foto Metro Goldwyn.)



¡Esto es vida! exclamamos nosotros ante esta escena de París a Medianoche, la reciente producción de Jetta Goudal y Lionel Barrymore. (Foto Producers International Corp)



La marcha nupcial por Selma Lagerlöf

VOY a contaros una linda historia.
Hace ya algunos años iba a celebrarse una boda de rumbo en la aldea de Svartsjo, en Vermland. La ceremonia nupcial debía celebrarse en la iglesia, y luego las bodas durarían tres días enteros. Los tres habría baile desde la prima noche hasta la madrugada.

Puesto que había de danzarse tanto, era de suma importancia encontrar un músico consumado. Nils Elofson, el rico lugareño que casaba a su hija, preocupábase de este menester más que de ningún otro.

En el mismo Svartsjo había un músico, pero no lo quería a ninguna precio. Este músico se llamaba Juan Oster, y el rico lugareño sabía que gozaba de gran reputación; pero era tan pobre y despreocupado, que se presentaba en las bodas ataviado con una elástica deshilachada y los pies descalzos. Y no era un pobretón de esa calaña lo que él quería ver a la cabeza del cortejo nupcial.

Mandó preguntar a un cierto Martín apodado *el Tocador*, de Jöseharad, cantón vecino, si tendría inconveniente en amenizar las bodas de su hija.

Martín *el Tocador* contestó sin vacilar un instante que jamás tocaría en Svartsjo, mientras en esta aldea estuviese el músico más celebrado de Vermland entero. Habiendo allí un músico, ninguna necesidad tenía de llamar a otro.

Recibida esta respuesta, y tras algunos días de cavilaciones, Nils Elofson recordó que en la aldea de Stora había otro músico famoso: Olle de Saby. Y también envió a preguntarle si quería tocar en las bodas de su hija.

Pero Olle de Saby dió la misma respuesta que Martín *el Tocador*. Díjole al mensajero de Nils Elofson que mientras hubiera en Svartsjó un músico como Juan Oster, él no iría a tocar.

Nils Elofson no podía resignarse a este empeño de los músicos en imponerle precisamente el que menos quería. Por el contrario, ahora ya era para él cuestión de amor propio encontrar un músico que no fuese Juan Oster.

Algunos días después de haber recibido la contestación de Olle de Saby, le envió un criado a Lars Larson, el tocador de violín que vivía en Ansgardet, término de Ullerud.

Lars Larson era un hombre pudiente, dueño de una granja próspe-

ra. Era prudente y reflexivo, no un cabeza rota como la generalidad de sus colegas.

Pero éste como los otros se acordó en seguida de Juan Oster y preguntó por qué no se habían dirigido a él, tratándose de lo que se trataba.

El criado de Nils Elofson tuvo la candidez de contestar que como Juan Oster habitaba en Svartsjó, había ocasión de oírle todos los días. Y como Nils Elofson deseaba que las bodas fuesen un verdadero acontecimiento, quería ofrecerles a sus invitados cosa mejor y más extraordinaria.

—Dudo que encuentre músico mejor—advirtió Lars Larson.

—Veo que va usted a darme la misma respuesta que Martín *el Tocador* y que Olle de Saby—repuso el criado.

Y refirió la acogida que habían dispensado los dos músicos a las invitaciones de su señor.

Lars Larson, después de escuchar muy atentamente el relato del mensajero, guardó silencio unos instantes para reflexionar. Por fin dió una respuesta satisfactoria.

—Díle a tu amo que agradezco su invitación y que acudiré a la hora señalada.

Al domingo siguiente, Lars Larson se dirigió a la iglesia de Svarts-

jó. Se le vió subir la cuesta que conduce al templo, en el preciso momento en que la comitiva se organizaba.

Llegó en cabriolé propio tirado por un gran caballo de gran precio y vestido de negro como un gran señor. Con toda diligencia sacó el violín de una rica y brillante caja.

Nils Elofson le recibió con todos los honores debidos a su rango. Estaba orgulloso de aquella adquisición.

Poco después de la llegada de Lars Larson vióse llegar a Juan Oster con su violín bajo el brazo. Se dirigía en línea recta hacia el cortejo nupcial que rodeaba a la novia, como si hubiera sido invitado a tocar en la fiesta.

Juan Oster traía su vieja elástica de lana gris, pero como se trataba de una boda de rumbo, su mujer había remendado las coderas de la prenda con unos pedazos verdes. Era un hombre arrogante, de prócer estatura, que hubiera causado efecto excelente a la cabeza del cortejo nupcial de no ir vestido tan pobremente y de no tener el rostro surcado de arrugas deladoras de una lucha incansante con la miseria.

Al verle llegar, Lars Larson pareció asombrarse.

—¿Ha invitado Ud. también a Juan Oster?—le preguntó en voz

queda a Nils Elofson.—No están de más dos músicos en una boda tan fastuosas.

—Yo no le he invitado—protestó vivamente Nils Elofson.—No me explico por qué ha venido. Espere usted; voy a decirle que nada tiene que hacer aquí.

—Entonces es que le habrá invitado algún chusco para burlarse de él—repuso Lars Larson.—Pero si estima usted mi consejo, finjamos que su presencia no nos sorprende. Dígale usted que sea bien venido. Siempre se ha dicho que a donde va la cabeza va el bonete. Además podría dar un escándalo, si usted lo despidiese, delante de todos.

Nils Elofson aceptó sin vacilar este consejo. Podía ser de mal agüero provocar un conflicto cuando se estaba organizando el cortejo nupcial para ir a la iglesia. Se acercó, pues, a Juan Oster, dándole la bienvenida.

Esto hecho, los dos músicos ocuparon la cabeza de la comitiva. Tras ellos marchaban dos pajes y dos damas de honor formando parejas; e inmediatamente detrás los parientes más cercanos de los novios y todos los miembros de entrambas familias, formando un conjunto imponente.

Uno de los pajes se adelantó a los músicos, rogándoles que entonasen la marcha nupcial. Simultáneamente apoyaron los violines en sus hombros; mas los dos se detuvieron como obediendo a una misma idea.

Porque había en Svartsjó una vieja costumbre, consistente en que el músico más hábil fuera el que entonase la marcha nupcial.

El paje miraba a Lars Larson indicándole que a él le correspondía empezar; pero Lars Larson, mirando a Juan Oster, decía:

—Es a este señor a quien le corresponde.

A Juan Oster no le cabía en la cabeza que aquel músico ricamente vestido, como un gran señor, fuese menos hábil que él, envuelto en una elástica de lana y llegado de una choza donde jamás había tenido más que cuidados y miseria. Y repetía lleno de confusiones:

—De ninguna manera. Usted debe ser el primero.

Pudo observar que el novio le tocaba en el hombro a Lars Larson y le decía:

—Empiece usted.

Y entonces Oster separó el violín de su hombro y dió un paso co-

(Continúa en la pág. 25)

Estampa grotesca por Pedro de Répide

Parece como que las golondrinas sobre los hilos de telégrafo han tomado chocolate, y dejado las jícara boca abajo, atadas por los alambres chismosos, en el aparador de los palos enhiestos.

Los mástiles que zumban como si tuvieran dentro una colmena de abejas más locas que mujeres. Porque cuando las golondrinas chillaban tomando su merienda frailuna, las buenas y malas noticias se golpeaban gritando, en el corazón vacío de aquel cadáver de árbol.

Un cadáver puesto de pie, y con música dentro.



En una de las últimas películas de la Fox nos quieren demostrar que las Hijas del Infierno son iguales o parecidas a la que aparece en esta fotografía. ... Si esto fuera cierto, ¿no crees, lector, que valdría la pena venderle tu alma a Satanás?...
(Foto Fox.)



México

Su claro mensaje a los pueblos de nuestra América

por Roig de Leuchsenring

DECIA en el artículo anterior que para darse cuenta de la obra realizada en México por los hombres que hicieron la revolución y hoy continúan desde el poder, desarrollando el programa e ideales de ésta, de completa transformación social y política de su país, sería necesario analizar y estudiar lo que era en realidad el México—político y social— de Don Porfirio Díaz.

La índole de estos artículos no me permite hacer ese estudio extenso y detenidamente.

Pero debo decir que el México de Porfirio Díaz era un México de paz y de orden; paz y orden juzgados por el gran pensador argentino José Ingenieros: "una paz complaciente con los enemigos exteriores y un orden coercitivo de las conciencias libres en el interior; una paz de continuos compromisos y humillaciones ante la voracidad del capitalismo en auge, un orden que era simple sometimiento de un pueblo mudo y encadenado." Así era en realidad él tan celebrado por algunos y creído necesario y provechoso por otros, tranquilo despotismo que desde 1884 hasta 1910 ejerció Don Porfirio Díaz. Fueron esos largos años de funesto bienestar material, pero durante los cuales no hubo ni libertad política ni justicia social; en que el capital, representado por las empresas extranjeras, fué dueño del país, al que explotaba y esquilma con el consentimiento y complicidad de los gobernantes; en que se tenía al pueblo, por que así convenía, sumido en la más absoluta ignorancia; en que el amo de la hacienda era el dueño y señor de tierras, dinero y vidas, juez que juzgaba por sí mismo a los peones y trabajadores, a su indiana, pagada con el ínfimo jornal de 12 pesos al mes y la ración, por cabeza, y sometida a verdadera esclavitud, geófago insaciable de cuantas tierras ambicionaba, valiéndose para cometer los más atroces despojos, de los famosos "contratos de venta con pacto de retroventa," inventados, como dice en su vigorosa novela, admirable pintura de esa época, *Yorem Tamegna*, el ilustre revolucionario, político y escritor que es hoy Ministro de México en nuestra patria, Ing. Juan de Dios Bojórquez, "inventados para robar a la gente de pocos recursos por medio legales", amparado el amo en todas sus fechorías por el jefe político, el juez

POR JIMENEZ DE ASÚA

Doy por este medio las más expresivas gracias a las numerosas personas, cubanas y españolas, que me han enviado su adhesión y aplauso por mi artículo, publicado hace dos números en favor del gran penalista español Luis Jiménez de Asúa.

El insigne profesor, ha sido ya indultado del castigo injusto que se le impuso. El mal ya está hecho y a quien ha perjudicado es a quien lo hizo. Hay rectificaciones que son tardías. Y ésta, es una de ellas.

E. R. L.

y el cura, explotadores a su vez del pueblo y principalmente del indio.

¡Pobre, sufrido, desgraciado, indio mexicano!

¡Con cuanta verdad y cuánta razón le diga Valle Inclán en su valiente poesía ¡Nos vemos!:

¡Adiós te digo con tu gesto triste, indio mexicano!

¡Adiós te digo, mano en la mano!

¡Indio mexicano que la Encomienda tornó mendigo!

¡Indio mexicano!

¡Rebélate y quema los trojes del trigo!

¡Rebélate, hermano!

Rompe la cadena. Quebranta la pèña. Y la adusta greña sacuda el bronce de tu sién.

Como a Prometeo te vió el visionario, a las siete luces del

Tenebrario, bajo las arcadas de una nueva Jerusalem.

Indio mexicano,

mano en la mano

mi fe te digo:

lo primero

es colgar al Encomendero

y después segar el trigo.

Indio mexicano,

mano en la mano,

Dios por testigo.

Y el indio mexicano despertó de su letargo, se rebeló, colgó al encomendero y quemó los trojes del trigo.

Para acabar con todos esos y otros incontables—que no puedo detenerme a examinar—males, abusos, injusticias, explotaciones, se hizo la revolución en 1910, con el lema "sufragio efectivo y no reelección". En mayo cayó Don Porfirio; en noviembre Madero ocupó el poder. Surge después la contra revolución.

Victoriano Huerta sube al poder, traiciona a Madero y lo asesina. Una nueva y formidable revolución se levanta contra Huerta, teniendo por primer jefe a Venustiano Carranza, que después de múltiples incidentes y contratiempos, entre los que figuran en primera línea los Estados Unidos, con su ocupación armada de Veracruz, violando las leyes internacionales, triunfa Carranza y ocupa el gobierno, viéndose entonces constantemente asediado por las amenazas, ultrajes, obstáculos q. ponen en el desenvolvimiento de su administración los Estados Unidos. Wilson manda a Pershing en aquella pintoresca—¡he dicho pintoresca nada más?—expedición punitiva, contra Pancho Villa, que hace cada vez más tirantes las relaciones entre ambos países. La guerra parece que va a estallar entre ellos. El congreso norteamericano llega hasta votar un crédito de \$25.000.000 para movilizar la guardia nacional. Pero el conflicto armado parece evitarse por la mediación de diplomáticos europeos y suramericanos, que logran, además poner en lugar seguro, sana y salva, pero sin haber capturado a Pancho Villa, a la expedición punitiva. Su jefe es recompensado por esta hazaña militar con el alto mando de las tropas de su país en el frente aliado de la guerra mundial. Al fin, el 5 de febrero de 1917, se promulga la nueva Constitución, constitución revolucionaria, a la que se llevan los ideales y necesidades que impulsaron y motivaron aquella, con preceptos radicales pero indispensables y usados siempre en casos análogos por todos los países del mundo como consecuencia del triunfo de sus grandes movimientos políticos y revolucionarios.

De tener tiempo sería interesante ir analizando cómo se trataron de remediar, acabar o impedir que se repitan, en esta verdadera carta magna, los males que produjeron la revolución.

De toda ella solo vamos a decir breves palabras sobre aquellos artí-

culos que desde 1917, en que se promulgó, han sido el motivo de los problemas y conflictos internacionales que desde entonces ha tenido México con algunas naciones extranjeras y principalmente con los Estados Unidos.

Son esos artículos: el 3º, sobre enfeñanza, el 5º, sobre el sacrificio de la libertad del hombre; el 27, sobre propiedad y el 130 sobre la supremacía del poder civil.

El artículo 27, que declara propiedad de la Nación el suelo y subsuelo y cuanto con la tierra y mares se relacione, es el que más dificultades ha creado entre México y los Estados Unidos; dificultades que motivaron el no reconocimiento, a la caída de Carranza, del Presidente provisional Adolfo de la Huerta y el tardío del General Obregón, y que subsisten todavía y han sido agravados últimamente por la promulgación de leyes votadas por el congreso mexicano para la recta y eficaz aplicación de los preceptos y estipulaciones de ese artículo.

Primero, a mediados de 1925, notas violentas, conminatorias, fueron lanzadas contra México por el Secretario de Estado norteamericano Mr. Kellog. Recibidas por el gobierno de México, tranquila y serenamente, las contestó con la energía y decisión y entereza de un pueblo consciente de sus derechos y amante y defensor, como pocos, de su soberanía y su libertad.

"Mi gobierno, declaró el Presidente Calles en su célebre respuesta a la nota del Secretario de Estado Kellog, consciente de las obligaciones que le impone el Derecho Internacional, está resuelto a cumplirlas y, por lo mismo, a impartir la debida protección a las vidas e intereses de los extranjeros: que solo acepta y espera recibir la ayuda de los demás países, basados en una sincera y leal cooperación, conforme a la práctica invariable de la amistad internacional; pero de ninguna manera admitirá que un gobierno de cualquier nación, pretenda crear en el país una situación privilegiada para sus nacionales, ni aceptará tampoco ingerencia alguna extraña que sea contraria a los derechos de soberanía de México."

(Terminaremos este breve estudio sobre México y sus hombres, en el próximo número, que coincidirá con la salida de la excursión de cubanos que va a la tierra azteca a conocer, amar más y admirar a esa República hermana.)

Gráficas de Actualidad



ALBERTO FOWLER Y MENACHO, joven y distinguido letrado y clubman, perteneciente a una respetable familia de Cienfuegos, cuya trágica muerte ocurrida la semana pasada, ha causado general sentimiento en nuestros círculos sociales.

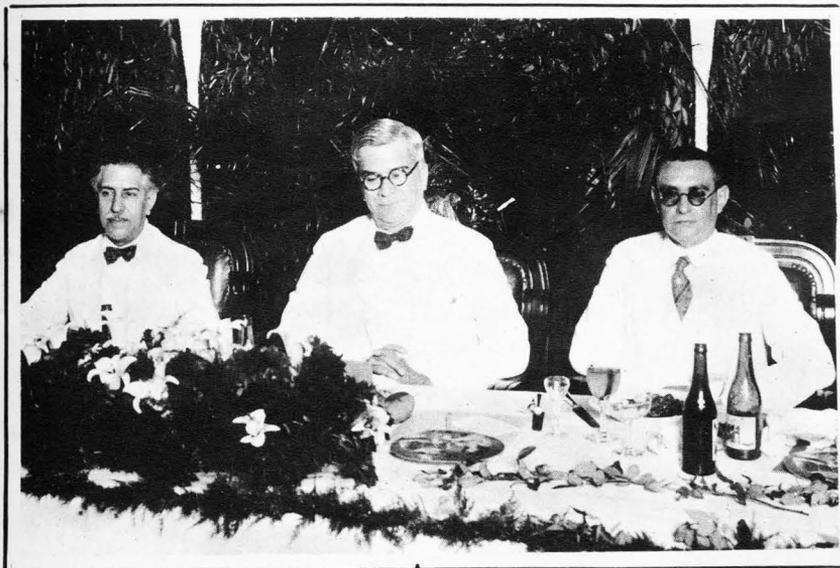


Instantánea tomada en el momento en que se derrumbaba un costado de la vieja Glorietta del Malecón, que fué destruída, por hallarse en estado ruinoso.

(Foto Kiko.)



Sr. BENIGNO GONZALEZ, Alcalde de Matanzas postulado para un nuevo periodo por el Partido Liberal. Esta reelección, contrastando con la desastrosa de "Cuestica", ha sido muy bien acogida por la opinión pública que ha sabido apreciar justamente las fecundas actividades desplegadas por el Sr. Benigno González, en el desempeño de su alto cargo.



El General **GERARDO MACHADO**, el Ministro de España, Sr. **MARIATEGUI**, y el Presidente de la Asociación de Dependientes, Sr. **AVELINO GONZALEZ**, en el banquete ofrecido por dicha sociedad con motivo de la inauguración de nuevos pabellones y la ampliación de su edificio.

El General **GERARDO MACHADO**, en la presidencia de la Velada que tuvo lugar en el Casino Español para celebrar el cumpleaños del Rey de España.



Alí, yo he visto en tus humildes ojos
 dos chispas de extravío.
 Te he llamado, y has huído tras los tojos,
 sordo por vez primera al grito mío.
 Y en la noche vernal
 llena de efluvios y de viento,
 entre sueños he oído tu lamento
 sin sospechar tu mal.

¿Qué destino fatal
 va a trocar tu filial
 mansedumbre en fiera? ¿Por qué esquivas
 mis caricias que siempre te halagaron?
 ¿Por qué dominan hoy en tu cabeza
 no las violetas vivas
 de tu mirar, no la nariz vibrante,
 sino la espumeante
 boca en que veo también por vez primera
 brillar tus dientes ásperos de fiera?

¡Alí, mi pobre Alí, ya estás marcado
 por la Muerte! No habrá piedad contigo.
 Lo dolencia funesta te ha trocado
 en mortal enemigo.

Tu saliva
 es ponzoñosa. Quieres carne viva
 para saciar con ella hambres extrañas.
 Y el sediento volcán de tus entrañas
 ansía tanta sangre, que detesta
 el agua fina, calmadora y clara,
 en que, bajo la fuente,
 durante el sopor lento de las siestas,
 contemplabas tu cara
 mientras bebías bulliciosamente.

¡Y hoy miras y no me reconoces!
 Hasta las voces de mis hijos, voces
 jamás por tu ternura desoídas,
 son para tu furor un acicate.
 ¡Y cual si te retasen a combate
 les enseñas las garras homicidas!

Ha sonado tu hora. Yo quisiera
 poseer el conjuro
 que matara no más la horrenda fiera
 que se ha metido en tí. Sujeto al muro,
 con la lengua abrasada,
 la pupila inflamada,

Yo no podré dormir, Alí, tu drama
 tan vulgar y tan triste,
 los músculos inquietos,
 abolido el amor y los respetos
 que antes fueron tus normas, la musgosa
 tierra te veo escarbar: ¡cavas tu fosa!

Y alzo la mano en ademán resuelto,
 y me adelanto con el mirar vuelto...
 Mas me falta valor, y a un criado digo:
 "Toma tu el arma, amigo;
 pero no tires enseguida... Acaba
 tu labor. Matarás ya que eres fuerte.
 Cuando todos durmamos
 el sueño, que antes él nos vigilaba,
 acércate, y en nombre de tus amos
 dale la paz... dale la Muerte.
 me hará dura la cama.
 Recordaré la vida que viviste
 junto a mí. Tu vehemencia
 para querer. Tu calma
 para aguantar. Tu turbia inteligencia.
 ¡Tu innegable alma!
 Y pensaré que este furor malvado
 que hoy te arrebató a tí, como a otros antes,
 en tu raza sumisa se ha formado
 con el rencor no usado
 por cada hermano maltratado.
 Por las palabras duras, los engaños crueles;
 la ingratitud, la incomprensión, las fieles
 caricias rechazadas,
 los injustos castigos,
 las arteras pedradas,
 las traidoras patadas,
 y, sobre todo, amigos
 incansables del hombre, por premiar
 con tan necio desdén, el trabajado
 afán de interpretar
 el incierto pensar
 de un dueño caprichoso y poderoso.

Y así pasará el tiempo... Será en vano
 que el criado tire con segura mano
 sobre tu pobre ser; que tus aullidos
 formen apenas un rumor lejano...
 ¡Todo mi corazón va a hacerse oídos!



Una página inquietante



La fotografía sorprendió a JOHNNY BURKE—el gracioso actor de Vaudeville—, jurando que en su vida ha tropezado con peligro mayor que este grupo de maravillosas chicas de Mack Sennet.
(Foto Pathé.)



¡Aquí tenéis a FORD STERLING, futura estrella de la Paramount, evangelizando a seis aventajadas discípulas del Dr. Canetti.



Maltina "TIVOLI": Vigor, Nutrición, Belleza

De la temporada de Ópera



Maestro GENARO PAPI, el enérgico y sapiente director de orquesta, que ha sabido conquistar la admiración de nuestros buenos dilettanti en las noches de arte que preside con su autoritaria batuta.
(Foto Hartsook.)



QUEENA MARIO, notable soprano del Metropolitan, que se ha presentado ante el público habanero con una excelente Boheme.
(Foto Straus Peyton.)

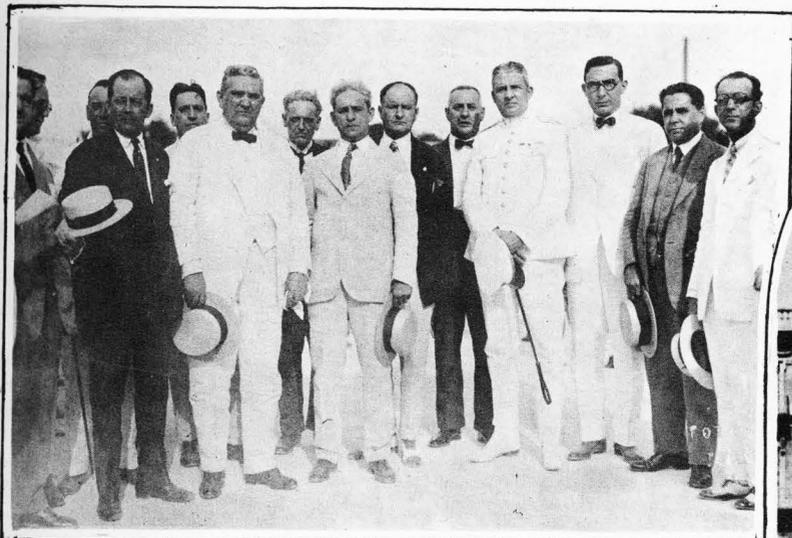


Com. ANDRES DE SEGURO, director general de la compañía de ópera, a cuya iniciativa debemos las brillantes veladas que constituyen la actualidad artística y social.
(Foto Schlattman.)



RINA y ENZO GIGLI, los hijos del gran tenor Beniamino Gigli que nos visita.
(Foto Campbell.)

Actualidad Nacional



El Dr. MASCARÓ, Secretario de Instrucción Pública; el Subsecretario, Dr. LAMADRID; el Alcalde de Guanabacoa, Sr. MASSIP; el Capitán FERNÁNDEZ DE LARA; el Sr. RAMIRO GUERRA, y demás invitados al acto de la inauguración del primer parque infantil de Cuba, en Guanabacoa.

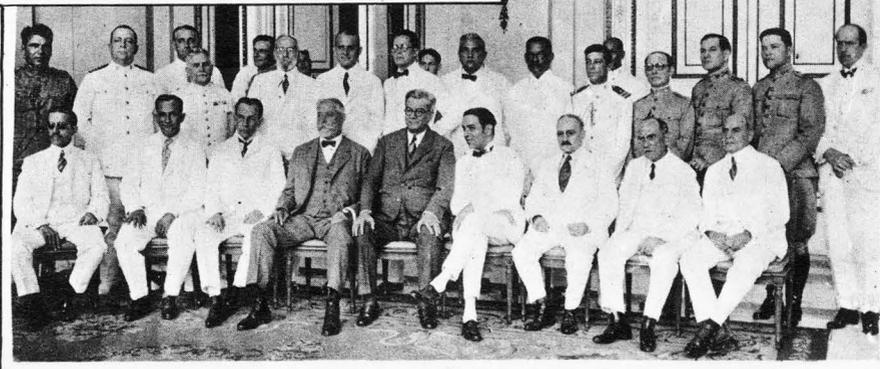


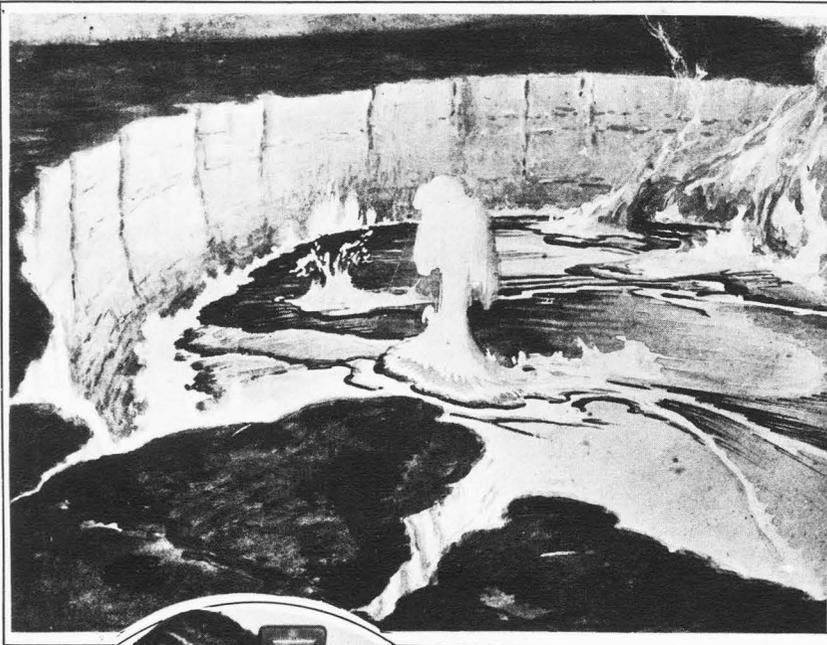
La estatua del Apóstol, con las ofrendas florales depositadas en ella, en el día del aniversario de su gloriosa muerte



Grupo de emigrados revolucionarios, que fueron en sencilla peregrinación a depositar flores ante la estatua de Martí, el día 19.

El Sr. Presidente de la República y sus ayudantes, el Vice Presidente, los Secretarios del Despacho, el Presidente del Tribunal Supremo, el Presidente del Senado, después del almuerzo que ofreció en Palacio el primer Magistrado de la Nación con motivo del aniversario de la Constitución de la República.





Pocas horas antes de la terrible erupción del Mauna-Loa, el pintor Charles Hamilton Owens hizo este extraordinario dibujo, que nos muestra el cráter del volcán lleno de lavas hirvientes. Mr. Owens está considerado como el más notable de los ilustradores de fenómenos volcánicos, y tomó los apuntes que le sirvieron para hacer este dibujo en el borde mismo del cráter.



El Primer Ministro STANLEY BALDWIN, sorprendido por cámara, durante la huelga, al ir a entrevistarse con miembros de su gabinete.

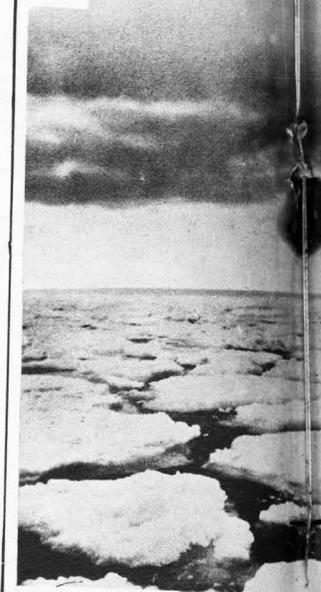
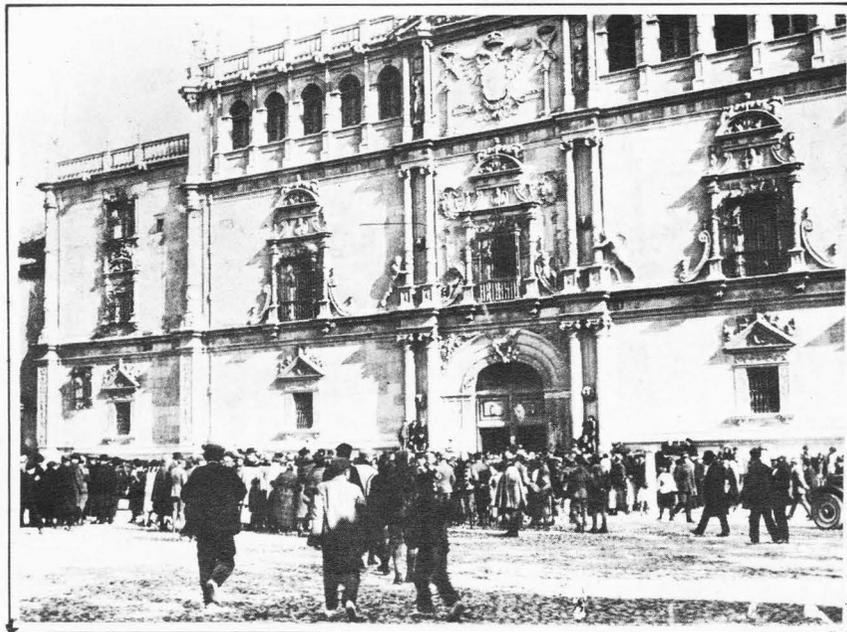


Fotografía tomada en los momentos en que Mrs. RICHARD BYRD, madre del Comandante Byrd, y su hermano HARRY FLOYD BYRD, recibían la noticia del feliz regreso del heroico aviador, después de su vuelo polar.



Miss EDNA LORRAINE, una de las famosas Lorraine Sisters, pretende lanzar la moda de unos "brazaletes" de compromiso que deben llevarse en el tobillo izquierdo. ¿Qué piensas tú, lectora, de esta novedad?

Un aspecto de la bella fachada de la Universidad de Alcalá de Henares, y de la multitud congregada para asistir a la llegada del General PRIMO DE RIVERA, en su reciente visita a dicha ciudad para recibir el título de hijo adoptivo de la misma que le fué otorgado.

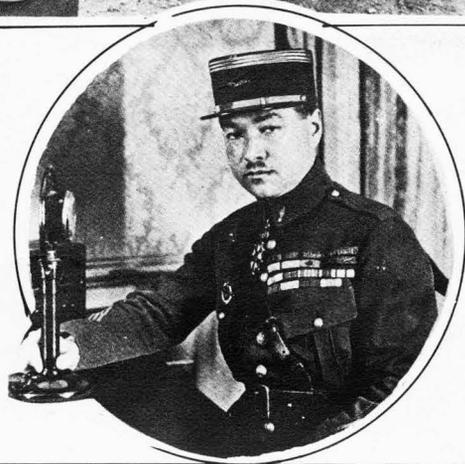
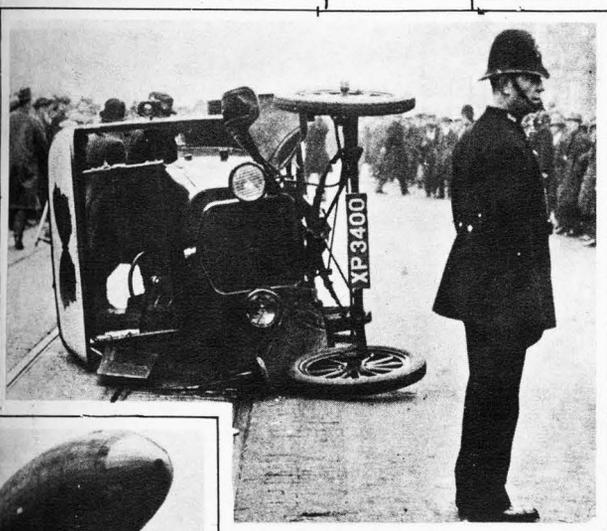


El Norge volando sobre la helada llanura sensacional exp...

Delegadas de 39 naciones se reunieron recientemente en Briarcliff Manor, New York, para asistir a una serie de conferencias organizadas por las Girl Scouts americanas, para tratar de los problemas que afectan a la juventud femenina en todos los países. Aquí vemos a las delegadas de Cuba, Costa Rica y Holanda, en el acto de la inauguración



NL
por
ing
on
ete.

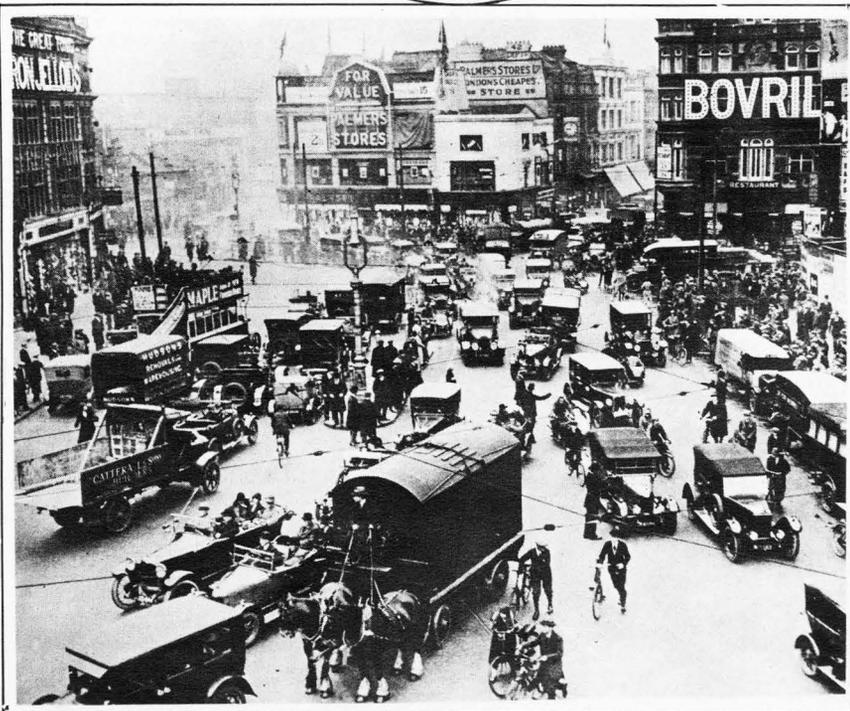


El Capitán RENÉ FONCK, el famoso "as de los ases" francés, que está ultimando los preparativos para emprender su anunciado "raid" New York-Paris.

Uno de los automóviles "rompehuelgas" volcados por los huelguistas ingleses en los alrededores de Londres.

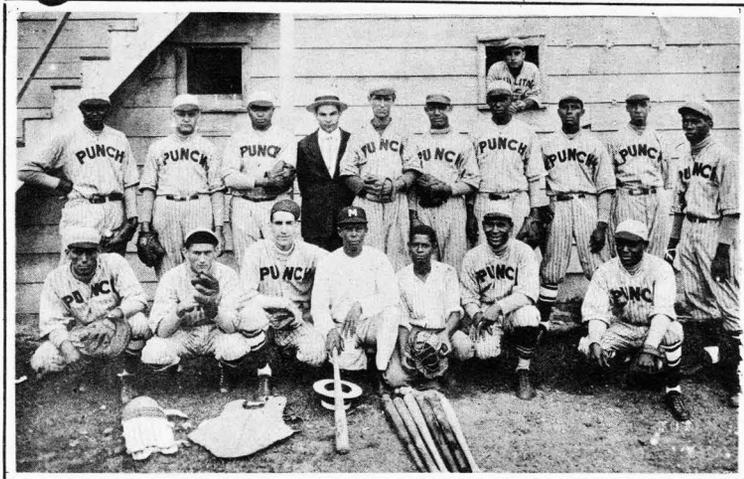
(Fotos Underwood)

En la mañana del día en que se declaró la huelga general inglesa, fué tomada esta fotografía en la que vemos los múltiples vehículos en que empleados y comerciantes londinenses tuvieron que dirigirse a sus faenas habituales.



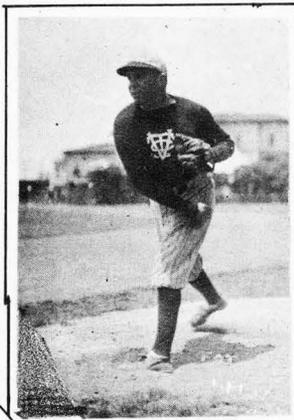
a Uaura polar, a su regreso de la
explición.

Deportivas de última hora



Equipo de base-ball de la fábrica de tabacos de "PUNCH" que toma parte en el actual campeonato inter-fábricas. Es indiscutible el gran amor que siente el pueblo de Cuba por el base-ball, pues los juegos que están celebrando los tabaqueros, los presencian miles de fanáticos, ávidos de ver buen base-ball.

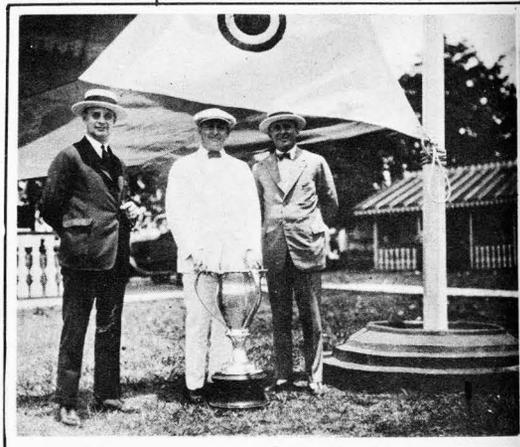
ANTONIO CASUSO Y DIAZ ALBERTINI el veterano lanzador de los Vedadistas, que en su encuentro contra las temibles huestes de los Policias, supo desarrollar su ciencia y dejó en blanco a los Guardadores del Orden. Gracias a esta victoria hoy el V. T. C. está en primer lugar junto a otros tres clubs.



JOSE ANTONIO MOURIZ, no pudo terminar la difícil travesía Marianao-Morro, pero luchó como los buenos y tuvo que rendirse por capricho del destino, en el mismo lugar que lo hiciera anteriormente el héroe de hoy, el nadador Orozco. La fábrica del Champán Sport patrocinó este evento deportivo.



OROZCO, el perseverante criollo, logró al fin vencer la distancia peligrosísima que hay desde la Playa de Mariano a la Capitanía del Puerto. Empléó en el recorrido cinco horas y media, terminando con gran vigor.



Sres. COROMINAS, LAGUERUELA y MORALES en los momentos en que ANGEL LAGUERUELA recibía la hermosa copa "El Mundo" ganada en el tiro del día de la patria.

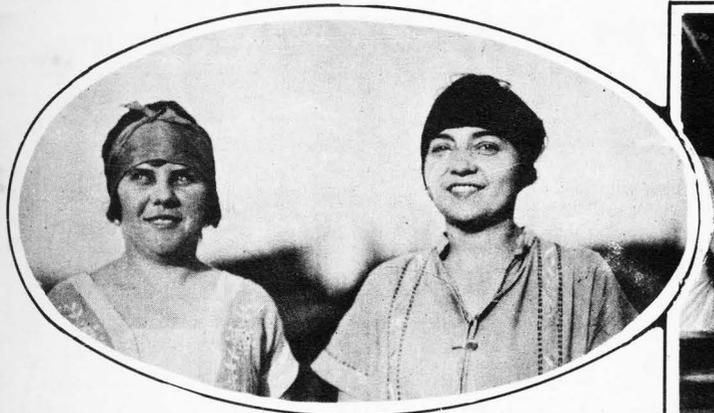
(Fotos Kiko)



El día veinte de Mayo se efectuó un interesantísimo "match" de balompié entre los fuertes equipos "Hispano" y "Fortuna", cuyo único objeto era el de recaudar fondos para auxiliar al jugador Rodríguez. Fué un éxito total y en esta foto vemos a los Capitanes de los equipos contendientes, al jugador Rodríguez (el del bastón) y a su amigo, autor por desgracia de las lesiones del "equipier" Rodríguez.



Interesante momento del juego entre los equipos "Fortuna" e "Hispano", en que saltó triunfador el conjunto que capitanea Enrique Fernández. Fué un éxito de taquilla que sin duda alguna ayudará grandemente al pobre Rodríguez en su infortunio.

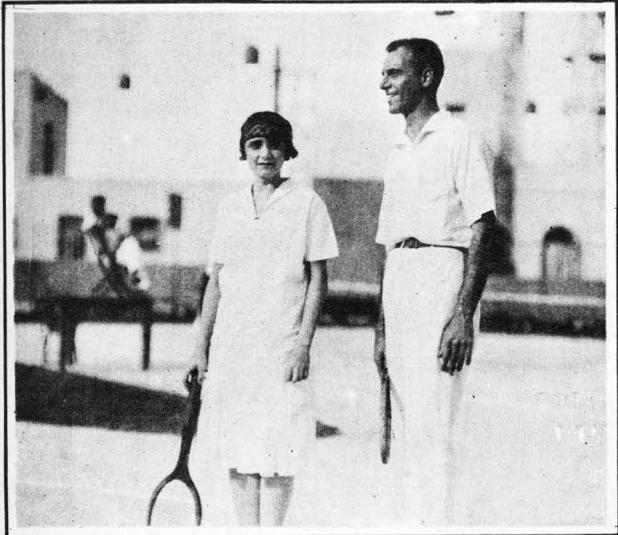


GRACIELLA ROIG Y LUISA FERNANDEZ, campeonas de tennis del Lawn Tennis Club del Vedado. La Srta. Roig además de ganar el campeonato "double" se adjudicó el campeonato singles jugando de una manera brillantísima.

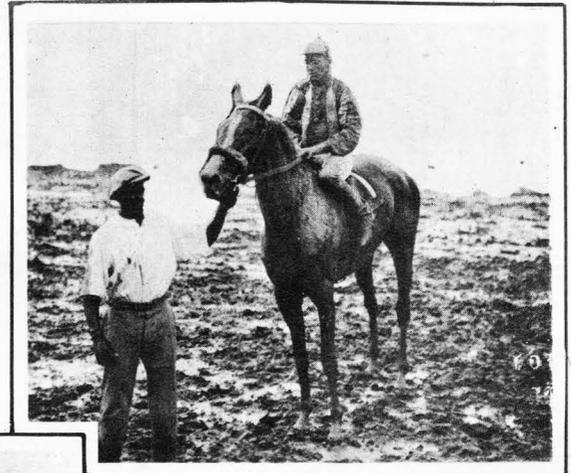


Entusiastas muchachas dan cada día más auge al Lawn Tennis Club del Vedado. Por la tarde se disputan el derecho de usar los "courts" y para bien de los deportes, ya hay varias novatas que son sólidas esperanzas en el arte que ha hecho célebre a la gentil americanita Heler Wills.

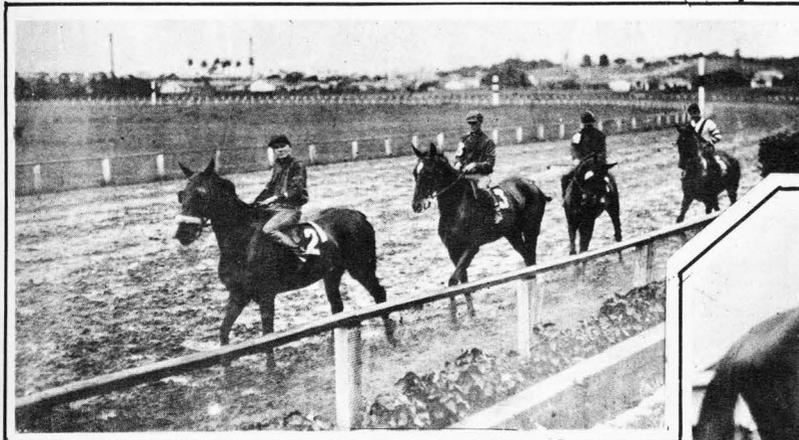
(Foto Kiko.)



El Lawn Tennis Club celebró su campeonato anual inter-socios y hubieron interesantísimos "matches". El agua buscó su nivel y correspondió el triunfo de "mixed-doubles" a la Srta. María Antonieta Freyre y al Dr. Vicente Banet.

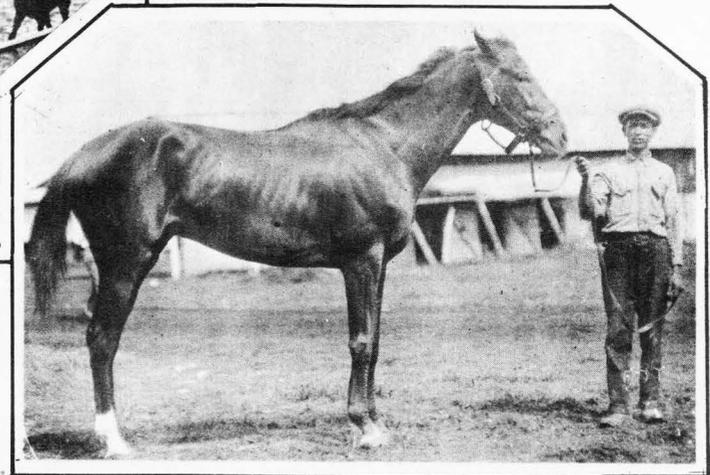


"LAGOON" con Pernia arriba, momentos después de terminar la gran carrera del pasado domingo. Lagoon dispuso de sus temibles adversarios después de la media milla y el final fué fácil.



Esta fotografía nos da una idea del estado fangoso de la pista con motivo de la temporada de lluvias. En ésta vista no vemos a "Lagoon" que fué un fácil ganador pagando buen dividendo. El hijo del Rey del Mar se creyó que estaba en pleno océano y... robó...

"TIGER-GROSS" el valioso ejemplar adquirido por García Montes para aumentar su simpática cuadra. Este nuevo recluta, debutará muy pronto, tal vez el próximo domingo.



Mis Quimeras

~ Criolla ~

Letra de
M. Macau

Música de
C. Herrero Narro

Piano introduction in 6/8 time, key of B-flat major. The music features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are: A...ques...toy con el al...ma ya can...sa...da Dees.te bre. / pues te con...tem...plo en mis qui...me...ras Cual la

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line includes tempo markings: *rall.* and *tempo*. The piano accompaniment also includes *rall* and *tempo* markings. The lyrics are: gar sin fe Tris...te brè...gar! tu re...cuer...do / mu. sa gen. til de mi la...ud la Dio.. sa de

Vocal line and piano accompaniment for the third line of lyrics. The piano accompaniment includes a *mf* marking. The lyrics are: mea. ni. ma en la jor...na...da ya su in. flu. jo cu til que. ro so / mis vein te pri. ma...ve...ras la dei. dad de mi tris...te ju. ven

Monos de la Semana

Junio se acerca

LOS PAPÁS
COMIENZAN
A ACTUAR



EL NIÑO, COMO UD.
VE, ES INTELIGENTE
PERO FALTO DE
MEMORIA... UN
EMPUJONCITO SUYO...

MASSAGUÉ
1921



CON TANTA
QUIMICA
NO SÉ NI
COMO
ANDO



EL CAFÉ
ES UN
BUEN
CÓMPlice

OTRO
DORMIDO

¡SUSPENSO!



CUESTICA



"CAMINA COMO
QUÍMICO

mo para retirarse. Pero Lars Larson seguía inmóvil, satisfecho de sí mismo, sin levantar el arco.

—Es a Juan Oster a quien le corresponde—repeta con firmeza de hombre acostumbrado a imponer su voluntad.

Cundió el disgusto entre los invitados por aquella inexplicable tardanza. El padre del novio requirió a Lars Larson para que comenzase. El sacristán apartó en la puerta del templo haciendo señas para que abreviasen. El sacerdote esperaba revestido al pie del altar.

—Ruéguele usted a Juan Oster que empiece—insistió Lars Larson.—Los músicos le tenemos por el más hábil de todos nosotros.

—Yo respeto esa opinión; pero nosotros los profanos entendemos que el más hábil es usted, Lars Larson.

Todos los invitados rodearon a los músicos.

—Vamos—decían—. El sacerdo-

te espera. Estamos siendo la risa de todo el mundo.

Lars Larson mostróse terco e inflexible como nunca.

—No comprendo por qué las gentes de aquí se oponen con tal ardor a que su músico ocupe el primer puesto.

Nils Elofson, colérico por aquella obstinación en imponerle a Juan Oster, se acercó a Larson y le murmuró al oído:

—Comprendo. Ha sido usted mismo quien ha hecho venir a Juan Oster para enaltecerle ante todo el mundo. Pero no prevalecerá su argucia. O toca usted ahora mismo, o mando despedir a ese intruso para avergonzarle y confundirle.

—Tiene usted razón—repuso Larson sin imutarse.—Es preciso acabar.

Por señas indicó a Juan Oster que ocupase su sitio a la cabeza del cortejo. Después avanzó algunos pasos.
(Continúa en la pág. 28)



EN la proximidad del baile, cuando la ocasión nos brinda la oportunidad para abrir nuestro corazón, al ser amado, cuando el ritmo melodioso de la música nos inspira a decir tantas cosas, ¿qué es lo que nos impide hablar?

¿Indecisión? ¿O tal vez temor de ofender al ser amado? Quizá con razón, pues por mucha atracción que haya, nada existe tan repulsivo como el mal aliento producido por la fermentación de las partículas de alimento que permanecen en una boca impropriadamente aseada.

El cepillar la dentadura es parte muy importante del aseo pero jamás debe considerarse suficiente. Es indispensable desinfectar la boca con un profiláctico como DIOXOGEN, que siendo un antiséptico poderoso, destruye los microbios causantes de la caries.

La acción de DIOXOGEN no es perfumar la boca sino destruir las causas que producen el mal aliento. A la vez devuelve a los dientes su blancura natural.

Como preservativo para la salud, emplee el DIOXOGEN a mañana y noche.

De venta en todas las farmacias en frascos de 4, 8 y 16 onzas.

P2

Brindis Famosos

¡Que Viva y Reviva!

QUE reviva el organismo viciado y debilitado por la constipación; que sienta el estímulo de la SAL HEPÁTICA, tonificante y renovadora. Que viva la salud en el cuerpo y que reviva, así, el optimismo en el espíritu.

Viva Ud. Reviva Ud.
Tome SAL HEPÁTICA



SAL HEPÁTICA

Elaborada por los fabricantes de la Pasta Dentífrica IPANA



"ACIDOSIS"

Quizá Padezca Ud. Esta Moderna Afección

Sal Hepática, reconocida como el alcalino por excelencia, neutraliza la "acidosis" en lo absoluto. Si siente Ud. síntomas de "acidosis," comience a protegerse contra ella hoy mismo. No permita Ud. que el alimento que come se convierta en depósito de venenos para su cuerpo. Desaparecerán sus padecimientos y añadirá Ud. años enteros a su vida si, antes del desayuno, toma diariamente un vaso de agua con una cucharadita de Sal Hepática.

La broma a la señorita Fernández por Luis Slavasky

ERA un hombre extraordinariamente gracioso este Pérez Alan. Y ocurrente y jovial. Una jovialidad armoniosa de gestos triunfales; sus dichos, sus bromas, aclaraban el aire enrarecido de la oficina, y si llegaban a oídos del jefe, reía éste de buena gana. Es que era un hombre extraordinariamente gracioso el tal Pérez Alan.

La broma al alemán Kleinert fué más divertida aún que la que ideó para Fernando de la Torre-Marcial en día de los Inocentes, pero ninguna tan graciosa, tan elocuente como la jugarreta que le hizo a Bianchi; solamente que Bianchi era un torpe, una de esas personas soeces, incapaces de diferenciar lo gracioso de lo ordinario.

Bianchi, que era hijo de italianos y algo bizco... mas no vale la pena seguir hablando de él; preferible es contar la broma a la señorita Fernández, de dedos expresivos y mirada de dactilógrafa. La señorita Fernández, muy delgadita, siempre callada, maravillosamente puntual. Algo pálida al entrar por la puerta,

pero con dos manchas rojas en los pómulos al partir por la noche.

Fernando de la Torre-Marcial aseguraba haberla visto paseando con un niño de corta edad que mucho se le parecía...

Esto daba bastante que pensar, pero nunca supimos nada concreto sobre el asunto. Además, hallad una mujer que trabaja, de la que no se hagan toda clase de suposiciones, y más si es bonita como la señorita Fernández, rodeada por un o sé qué de cristal de misterio, apreciada por sus jefes, quizá un poco demasiado. Exceso de aprecio que provocó la broma de este Pérez Alan, la mañana aquella que llegó la carta de la Central ordenando reducir el número de empleados. En la Oficina éramos 17. Un silencio de invierno se hizo entre nosotros. El techo parecía haber descendido. Y la puerta nos miraba... nos miraba con su boca enorme, dispuesta a ladrar... La carta detallaba claramente, dividía a los empleados en necesarios y secundarios. Tres escribientes y la señorita Fernández — todos nosotros sabíamos escribir a

(Continúa en la pág 31)



En la Playa ¡cuidado con las Quemaduras de Sol!

Bastan unas ligeras aplicaciones de Unguentine para que se alivie el escozor y se conserve el cutis sano.

En las playas norteamericanas todos los veranos se consumen millares de tubos. No hay nada tan bueno para irritaciones cutáneas.

Aplíquese



Alivia al instante

Salud, Fuerza y Vigor CERVEZA INGLESA "EL GLOBO"

TINTES FIJOS PUTNAM



Tiñen Más Más Económicos

Un mismo paquete tiñe toda clase de telas en una sola operación. Resultados garantizados. Por su gran concentración rinden más y son más permanentes que los tintes complicados. Sin estregar ni ensuciarse las manos. Inofensivos para las manos y las telas. Los colores viejos, aún el negro y el azul oscuro, desaparecen completamente con Blanqueador Putnam "No-Kolor."

Busque Ud. esta Marca en cada Paquete.

ELABORADOS POR
Monroe Drug Co., Quincy, Ill., E. U. de N. A.

Cepillo Pro-phy-lac-tic

EL asear la parte de frente de la dentadura no es suficiente para evitar caries. Es necesario usar el PRO-PHY-LAC-TIC que es el cepillo que llega a todas las partes de ella.

Las superficies curvas del cepillo Pro-phy-lac-tic se amoldan a la boca. Por su forma de sierra cónica las cerdas penetran a los intersticios de la dentadura. La parte delantera llega a las muelas y al lado posterior de los dientes. No hay cepillo como el Pro-phy-lac-tic.

Fabricado en tres tamaños: Adultos, jóvenes y bebés. Con cerda dura, mediana y blanda. Siempre se vende en su cajilla amarilla. Fíjese que la palabra PRO-PHY-LAC-TIC (separada por guiones) aparezca en la caja y en el cepillo.

REPRESENTANTE PARA CUBA:
RODOLFO QUINTAS
Trocadero No. 7.-Habana



Llega a todas las partes de cada diente



Apariencias

La dulce apacibilidad que reina en el quiosco, los árboles frondosos tenuemente mecidos por suave brisa primaveral, y el lago encantador cuya límpida superficie refleja la majestuosidad del follaje, ¡qué belleza!, ¡qué conjunto tan fascinador!... pero, si viésemos el fondo del lago, ¡qué desengaño sufriríamos!, pues aquellas aguas que creyéramos puras, no son sino manto a un fondo de inmundicias, a un foco de infección.

¡Cuántas veces un buen semblante no es sino manto a un organismo dañado y a punto de sucumbir! Millones de microbios desarrollados en las partículas de alimento que permanecen en una boca impropriadamente aseada, se mezclan en la sangre y afectan el hígado, los riñones y aún el mismo cerebro, causando más tarde complicaciones que no se sabe a que atribuir.



La única manera de evitar estos gérmenes nocivos es eliminando la causa que los origina. Conserve su boca perfectamente aseada, empleando a mañana y noche DIOXOGEN que es el profiláctico más eficaz y el enemigo más grande de los microbios.

DIOXOGEN se vende en todas las farmacias en frascos de 4, 8 y 16 onzas.



Del ayer al hoy

Bastaba indicarse el Aceite de Ricino como medicamento en los males o dolencias más comunes, y el solo nombre producía verdaderos escalofríos y muecas de desagrado en el rostro del enfermo. Su repugnante sabor y olor nauseabundo eran de detestarse, a pesar de ser reconocidos los excelentes méritos y eficacia del producto.

Pero la ciencia médica hoy ha llegado a conquistar dicha inconveniencia produciendo el ACEITE DE RICINO SQUIBB que, libre del mal sabor y olor desagradable del corriente, retiene todas las propiedades medicinales de la palmacristi. Permanece insaboro y sin olor en cualquier clima o tiempo, y por su suavidad al tomarse, es una verdadera dicha para hombres y mujeres, ancianos y niños.

Como todos los Productos Squibb para usos caseros, el ACEITE DE RICINO SQUIBB satisface las exigencias del facultativo moderno en pureza, confianza, gusto y eficacia.

De venta en farmacias y droguerías.

ACEITE de RICINO

SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS, NEW YORK
Químicos Manufactureros establecidos en 1858



La marcha.. (Continuación de la pág. 25)

...sos, y volviéndose para que todos le vieran tiró bruscamente el arco, y sacando un cuchillo cortó las cuatro cuerdas de su violín que saltaron lanzando un son agudo como una queja.

—Nunca se dirá de mi que me considero superior a Juan Oster— gritó.

Juan Oster rumiaba mentalmente desde hacía tres años algo que sentía dentro de sí y cuya expresión exacta no podía arrancarle a las cuerdas de su instrumento, porque allá abajo, en su cabaña, vivía constantemente agobiado por el peso triste y abrumador de pequeñas inquietudes miserables, sin que jamás llegase hasta él algo que pudiera elevarle sobre la ramplonería de su vida cotidiana.

Al oír quebrarse las cuerdas del violín de Lars Larson, el pobre ago-

biado sacudió bravamente la cabeza, aspirando con violencia una aire nuevo para sus pulmones. Sus músculos faciales se dilataron como si escuchara una voz venida de muy lejos. Y súbitamente rompió a tocar.

La inspiración que buscara en vano durante tres años seguidos apareció ahora de improviso, en una claridad maravillosa. Y haciendo resonar las notas claras, inició la marcha hacia la iglesia, transfigurado, arrogante, magnífico.

Jamás las gentes del cortejo escucharon himno tan bello y triunfal. El músico harapiendo las arrebataba con fuego tan irresistible, que el mismo Nils Elofson se dió por vencido.

Y todos estaban tan emocionados, tan satisfechos de Juan Oster, que ni uno solo de la comitiva tenía secos los ojos al entrar en la iglesia...

DOCTOR.

Salpullido

eso es todo, atendiéndose a tiempo en unos cuantos días estará perfectamente. Compre en cualquier farmacia una lata de polvos Kora Konia que son eficaces hasta para eczema y demás infecciones cutáneas, secas o acuosas.

KORA KONIA

The Mennen Company
Newark, N. J., U. S. A.



Atophan

El Tango, el baile nacional Argentino, ha impuesto sus acariciadoras cadencias no sólo en todo el territorio de la República del Plata, sino también en todos los salones de la vieja y tradicionalista Europa. El Tango como todos los bailes, necesita de salud y perfecto funcionamiento de músculos y articulaciones; esto no obstante: un reumático que use el Atophan-Schering puede bailar. El Atophán cura el reumatismo y la gota, elimina el ácido úrico. Fijese en el envase original: tubos con 20 tabl. de 1/2 g.

Una muerte singular por Luis Lay

EL tío Bouton falleció casi de repente, a la edad de setenta años. Era hombre acaudalado y disfrutaba de la estimación pública.

Su hijo único, que ejercía el oficio de carpintero en el pueblo de Saint-Orthaire, le construyó un ataúd sólido, de encina, y encargó un entierro de primera clase.

Después de una misa que no duró menos de dos horas, el buen hombre fué llevado con gran pompa a la última morada. La mayoría de los habitantes de la aldea consideraron un deber acompañarle hasta el mismo cementerio comunal.

El camposanto se hallaba a una media legua de la iglesia, en lo alto de una colina. El cortejo fúnebre llegó hasta allí penosamente, pues un implacable sol de verano abrasaba el camino. Sin embargo, el señor cura no se apresuró a decir sus oraciones, ni los portadores del féretro a trasladar éste a la fosa que le estaba destinada. El hisopo, lleno de agua bendita, circuló

de mano en mano para rociar la caja, y todo el mundo se retiró, dejando solo al enterrador con el cuerpo en el fondo de la sepultura.

El hombre comenzó su tarea de cubrir de tierra el ataúd. De pronto oyó algo así como un gemido, acompañado de un golpe sordo en la tapa del féretro. Esto le sorprendió sin impresionarle. Inclinóse, escuchó y después dijo:

—¿Es usted el que golpea, tío Bouton?

A su oído no llegó respuesta alguna. ¿Qué hacer? Acababan de dar las doce, y todos los vecinos del pueblo estarían comiendo. No era cosa de molestarles por el momento.

Dirigióse a la puerta del cementerio y vió a lo lejos, en el camino, a algunos rezagados del entierro. Pero para alcanzarlos habría sido necesario emprender una carrera loca. Así es que el enterrador optó por ir a casa del guarda campestre que vivía a menos de cien metros de distancia.

(Continúa en la pag. 32)



Mágico Color para sus labios

El Arrebol Tangee es tan mágico. En forma de Crema para la piel seca; en pasta, para el cutis corriente. Fácil aplicación; cambio instantáneo; se casa perfectamente; y se adhiere. ¡Haga Vd. la prueba!

TANGEE es algo nuevo en lápices de colorete. Verdaderamente admirable en un bonito estuche de metal empavonado. Color anaranjado en sí que cambia mágicamente a un rosa coral tan pronto se aplica a los labios. No da apariencia de artificialidad. Hace resaltar un matiz que iguala el color natural. Firme en su permanencia, solamente se puede quitar con agua y jabón. Dura puesto todo el día y por lo tanto es una gran economía y conveniencia. ¿No le convendría a Vd. probar el Tangee hoy mismo?



TANGEE

Para ser Benita, basta Tangee



Esgrima, Tennis,

gimnasia en general, o el trabajo material, producen rozaduras, escoriaciones, ampollas e irritaciones sumamente molestas, pero que inmediatamente ceden con el uso del polvo

KORA KONIA

Inmejorable para salpullidos, eczema y demás infecciones cutáneas. En droguerías y farmacias.

The Mennen Company
Newark, N. J., U. S. A.

Para
Ayudar a
las Niñas
en su
Crecimiento



Para ayudar a las niñas en su crecimiento y desarrollo desde la infancia hasta la pubertad, puede bien dependerse de la EMULSIÓN DE SCOTT. Es la suprema combinación de alimento concentrado y medicina que hace sangre rica, carne sólida y robustez y asegura vitalidad para el futuro.



Emulsión de Scott

De Todo Un Poco

Se encuentra Carreño en una tertulia y le muestran un anuncio que aparece en un periódico y que dice de esta suerte:

—Caballero inglés acabado de llegar a Madrid, necesita intérprete que le acompañe.

Es la una de la mañana. Carreño deja el periódico y se despide de la tertulia. Va al hotel en que el anuncio dice que el inglés se hospeda, muestra el periódico y pregunta a un mozo:

—E... e... ¿está aquí este caballero?

—Sí, señor.

—¿Me mee haría u... u... us... usted el favor de decirle que le buscan?

—En este momento ese caballero duerme como un lirón, y comprenda usted que no le parecería bien fuera a despertarle.

—Per... per... perdóneme usted. Lo... lo... que yo tengo que decirle a... a... ese caballero e... es... muy interesante.

—Será todo lo interesante que usted quiera, pero yo no le llamo a estas horas.

—Re... repito que me perdone usted... Pe... pero yo tengo la seguridad de que el... el asunto de que se trata... me... merece la pena de que us... usted le despierte.



El hombre que está resuelto a obtener una pianola con cupones de cajetillas de cigarros.

(De Life.)



—Vaya un contratiempo! ¿Cómo me suicido yo ahora con esta navaja tan oxidada exponiéndome a infectarme las heridas?

Y tanto insistió Carreño, que el camarero en efecto fué a despertar al inglés. Este se despertó de mala gana y bajó refunfuñando. Carreño le saludó muy sonriente, y le presentó el periódico.

—E... es usted el caballero que ha... ha puesto este anuncio?

—Sí, señor.

—D... de... modo que u... usted necesita un intérprete?

—Sí, señor.

—Pu... es... pues bueno; yo vengo a de... decirle que no le sirvo a us... usted, por... porque no sé inglés.

Ramoncito es un niño encantador y de una bondad excepcional: no podía pasar un día sin que no hiciera alguna buena obra; pero al acostarse una noche se puso muy triste, porque al hacer el examen de conciencia, se encontró con que du-

rante todo el día no había hecho obra buena ninguna.

Oye ruido de repente. Una rata acaba de caer en la ratonera.

Ramoncito se levanta, va a la ratonera, la abre, coge la rata, y se la lleva a su gato.

Pin y Pepe son mineros, y necesitan hablar con el dueño de las minas. Van a su casa, les abren, los pasan al recibidor.

Pero el ayuda de cámara les dice:

—Amigos míos, yo no me atrevo a anunciarles. Para ello es necesario que se cambien ustedes de ropa.

El traje de Pin y Pepe es el de trabajar y está muy sucio. Se salen al pasillo, se contemplan y Pepe le dice a Pin:

—Cambiar de ropa... ¡Bah! ¡Pues ahora mismo! ¡Tú te pones la mía y yo la tuya...!

Don Jerónimo sorprende a su tenedor de libros, don Guillermo, asomado al balcón. Don Jerónimo se enfada.

—Oiga usted, don Guillermo—le dice—, le importan a usted mucho los transeúntes? Porque a mi me agrada bastante más que usted tuviera los ojos sobre los libros, y que de ese modo a los transeúntes solo les mostrara... bueno, ya me entiende usted.

Don Guillermo le responde:

—Pero es que eso ya lo hago algunas veces.

—¿Y qué le dicen a usted los transeúntes?

—Pues me dicen:—Buenos días, don Jerónimo!



—He decidido no casarme hasta cumplir los treinta.

—Y yo he decidido no cumplir los treinta hasta que me case.

LA HERMANA BLANCA
MALTA ALEMANA



¡MADRES QUE CRIAN!
¿Quieren que sus hijos sean fuertes y robustos?
Tomen la Malta Alemana "LA HERMANA BLANCA"

La broma.. (Continuación de la pág. 27)

máquina—figuraban entre los empleados secundarios.

Pero de algo sirve el haberse granjeado la estima de sus superiores. Por lo menos, esta vez de veras sirvió. La señorita Fernández fué llamada a la gerencia, y sostuvo allí una larga conversación; luego salió con un mazo de papeles bajo el brazo, más tranquila, más serena. Se trataba, nos explicó (la voz le temblaba y hablaba mucho con las manos), de demostrar que era ella una empleada de existencia necesaria en la oficina; para eso copiaría el largo informe semanal, que generalmente se hacía de "a puchitos". Le tomaría de seis a siete horas, pero disponía de toda la tarde en su casa. A la mañana siguiente, al jefe le sería fácil probar que, si bien todos los empleados sabían escribir a máquina, era imprescindible, una persona especializada para ejecutar un trabajo de esa magnitud, puesto que ninguno de nosotros disponía del tiempo necesario para hacerlo.

Era una buena idea, y un gesto caballeresco del jefe. La señorita Fernández le estaría agradecida toda la vida.

Hacía un paquete de sus papeles que había de introducir en una carpeta mientras nos declaraba que partiría de inmediato para dedicarse por entero a su trabajo; debía dejarlo a las seis en el escritorio del jefe, hora en que éste, de vuelta de una jira de inspección, pasaría a recogerlo. Se colocó su sombrero, un sombrero

gris que le dulcificaba los rasgos, se lo colocó rígido sin la habitual coquetería, y partió.

Y entonces vimos una cosa extraordinaria: vimos a este Pérez Alan sacar de su cajón y depositar sobre su escritorio, ¡los papeles de la señorita Fernández! Sí, señor, los papeles de la señorita Fernández. Era una sorpresa inesperada, por cierto. Todos la habíamos observado empaquetar el informe con su carpeta, pero nos habíamos equivocado: había empaquetado la carpeta solamente, porque los papeles Pérez se los había sacado con diabólica habilidad mientras ella se colocaba el sombrero—aquel sombrero gris que le dulcificaba los rasgos—, porque a este Pérez Alan se le había ocurrido una broma colosal.

Rianchi, naturalmente, se mantuvo alejado; andaba siempre en malas relaciones con Pérez Alan. El ser bizco le había agriado probablemente el carácter; estaba siempre enfermo, y parece que después abandonó a su mujer y a sus dos hijos, Tito y Bebe; pero esto no tiene importancia. En cambio, nosotros fuimos los divertidos cómplices. Se pidieron prestadas seis máquinas más a las otras oficinas, y los rápidos dieron "mano a la obra" o, como dijo Pérez Alan, "dedos a la tecla."

Tenían casi dos horas por delante; se calculaba que la señorita Fernández, apenas llegada a su casa—vivía a unos cuarenta y cinco mi-

(Continúa en la pag. 34)



Para mantener el cabello sano, sedoso y abundante y bien peinado, úsese.

TRICOFERO de BARRY

Destruye la caspa y conserva sano el cuero cabelludo. Perfume exquisito.

Conserve Usted Su Dentadura Blanca usando la Crema Dental WAITE'S Anti-py-o que es un poderoso preventivo contra la PIORREA, le removerá la película que se forma en los dientes—sin arañar su esmalte—le corregirá la acidez de la boca y conservará sus encías firmes. De venta en todas las boticas y Droguerías.

Waiter's ANTI-PY-O DENTAL CREAM



PERO, ¿ES POSIBLE..?



**¡YA LO SABIA YO!
NO HAY
NADA MEJOR!**

Trimalta

EXTRACTO TRIPLE DE MALTA

SALUD, FUERZA, VIGOR

C^{ia} CERVECERA INTERNACIONAL SA.

Una fruta maravillosa

La única que limpia, embellece y cura



¿Se ha detenido usted alguna vez a considerar cuantos servicios nos presta el limón? El sazón deliciosamente muchos de los platos más delicados y sirve para la preparación de exquisitos postres y dulces; cuando tenemos sed, nos proporciona una bebida saludable y refrescante; si se nos mancha un traje o un mantel, unas gotas de limón y un poco de sal

producen efectos admirables. En el tocador sirve para blanquear el cutis, para tonificar los músculos de la cara, para pulir las uñas y para contribuir a la salud y belleza del cabello. La medicina "casera" lo contó siempre entre su repertorio, solo que no le dió la importancia que merece. Pero ahora le ha llegado, en el campo terapéutico, el momento de su reivindicación. Primero se halló que es extraordinariamente rico en vitaminas. Ahora se ha comprobado que constituye un excelente auxiliar para la curación de los resfriados, los catarros y la gripe. Un médico norteamericano tan eminente como el Dr. Copeland—ex-jefe del Departamento de Salubridad de los Estados Unidos—aconseja un tratamiento enteramente a base de limón para cortar los resfriados. Otros médicos de igual prominencia aconsejan también el limón, pero en una forma que siendo igualmente eficaz, es mucho más sencilla: consiste en tomar al acostarse, una limonada bien caliente y dos tabletas del famoso producto Bayer "Fenaspirina", que según se probó en el mundo entero durante la última epidemia de influenza, es el mejor remedio que existe para esa clase de enfermedades. Quienes han usado este método moderno, al cual se ha dado el nombre de "METODO BAYER", dicen que es verdaderamente admirable, no solo por lo seguro y fácil, sino porque no descompone el estómago como los específicos laxantes, ni atonta, como la quinina.

ESTREÑIMIENTO CRONICO

Como combatirlo sin el uso de Laxantes.

NUJOL es un producto lubricante; no es una medicina ni laxante y por lo tanto no causa trastornos en el organismo.

Al padecer de estreñimiento los residuos estancados en los intestinos se secan y endurecen. NUJOL ablanda y humedece estos residuos y su acción lubricante produce la evacuación natural.

Recetado por los médicos y empleado en los hospitales. Todas las farmacias lo venden; procúrese un frasco hoy.

NUJOL

Marca Registrada.

PARA EL ESTREÑIMIENTO

Distribuido por

WEST INDIA OIL RFG. CO. OF. CUBA.

OFICIOS N° 40.—HABANA. CUBA.

Una muerte. (Continuación de la pág. 29)

En dos palabras le puso al corriente de lo que ocurría.

—Vamos a verlo—dijo el guarda.—Si el tío Bouton se mueve en su caja, es señal de que no está muerto.

Los dos hombres entraron en el cementerio; el guarda descendió a la fosa, pegó el oído al féretro y gritó a voz en cuello:

—¡Tío Bouton! ¿Es verdad que no está usted completamente muerto?

A su vez percibió un ligero ruido al mismo tiempo que un lamento ahogado y lejano.

—¡Carape!—exclamó.—Yo creo que realmente no está muerto. Hay que informar al señor alcalde, pues sin su consentimiento y sin su presencia no se puede abrir la caja.

—Si ahora se abriese, antes de cubrirla de tierra—declaró el enterrador,—pierdo seis francos por cavar en la fosa y otros seis por llenarla, lo cual hacen doce...

—Es justo que te abonen tu trabajo—repuso el guarda.—Nada te impide ejecutarlo. Después se irá a casa del alcalde.

E inclinándose de nuevo sobre la tumba, gritó:

—¡Espere cinco minutos, tío Bouton!

Como no recibiera ninguna respuesta, añadió:

—Esto va bien. El pobre hombre ha sepulturado. Puedes trabajar.

El sepulturero comenzó a colmar el hoyo arrojando tierra a paletadas, que caían sobre el ataúd con lúgubre ruido. Luego dijo al guarda:

—Ayúdame para acabar más pronto, y te convidaré a un vaso de vino.

El guarda accedió, y en pocos instantes la sepultura quedó completamente nivelada. Acto seguido, los dos compadres tomaron el camino del pueblo. En la primera venta el guarda reclamó el vaso prometido, y se lo echó al cuerpo de un trago. Pero, como hacía mucho calor, quiso devolver el obsequio al sepulturero.

Cuando se presentaron ante el alcalde era ya la una de la tarde.

El alcalde hizo observar que suceso tan extraordinario exigía ponerlo en conocimiento de la familia y del médico, y encargó al guarda de avisarlos.

Gustin Bouton, el hijo del difun-

Como una Señora aumentó diez libras en 22 Dias

Todos los hombres y mujeres débiles;
Todos los hombres y mujeres nerviosas;
Todos los hombres y mujeres flacas;
Pueden obtener fuerzas, salud y aumento de peso en 30 dias con solo tomar cuatro veces al dia las pastillas McCOY de aceite de hígado de bacalao—que son tan fáciles de tomar como caramelo.

Y que furor han causado estas pastillas—todos los boticarios tienen cada dia mayor demanda por ellas.

Todo el mundo sabe que el aceite de hígado de bacalao está lleno de vitaminas generadoras de carnes y que es un maravilloso creador de fuerzas.

Pero quien resiste el horrible gusto que tiene, pudiendo tomarse las ma-



ravillosas pastillas McCOY de aceite de hígado de bacalao—que son tan buenas y fáciles de tomar.

Cómprelas en la botica y si no aumenta 5 libras en 30 dias su dinero le será devuelto.

Pero tenga cuidado que le den las pastillas McCOY — las originales y genuinas—pues hay malas imitaciones.

McCOY se pronuncia MACOY

KORA KONIA

Alivio inmediato para rozaduras y desolladuras originadas por vestidos o zapatos ajustados.

Un lubricante entre corsets, fajas, ligas, etc., y el delicado cutis femenino.

Infalible para salpullidos y otras infecciones cutáneas. En droguerías y farmacias.

The Mennen Company
Newark, N. J., U. S. A.

to, no tardó en llegar con los útiles de carpintero.

El médico, que se hallaba a la cabecera de un enfermo, dijo que se uniría a ellos en tiempo oportuno.

La noticia de lo que sucedía se extendió rápidamente, y todos los vecinos de Saint-Orthaire acudieron a ver en qué paraba aquello.

Entre las gentes circulaban los rumores más extraños. Unos decían que el hijo había hecho enterrar vivo a su padre para heredarle más pronto. Otros afirmaban que el tío Bouton había pedido simplemente un vaso de sidra, a la que era muy aficionado, para presentarse sin cortedada ante el buen Dios...

En el cementerio, el alcalde obligó a la gente a alinearse a los lados

de la fosa, abrir ésta de nuevo y extraer el ataúd.

Cuando el hijo del tío Bouton alzaba la cubierta del féretro, preséntose, corriendo el médico, que examinó de prisa el cuerpo. No había la menor duda de que el tío Bouton estaba completamente muerto.

—¿Crée usted que nuestro convecino ha sido enterrado vivo?—le preguntó el alcalde.

—No me atrevo a emitir opinión—repuso.—Pero si ha gritado y golpeado al mediodía...

—Ha gritado y pedido misericordia—afirmó el sepulturero.

—Yo puedo asegurarlo—confirmó el guarda.

—En ese caso—indicó el médico—ya comprenderán ustedes que después de tres horas...

Górriz se halla en un salón. Tiene un furioso deseo de rascarse y no sabe cómo hacerlo. Se dirige a su amigo Reys.

—¿Y su hijo señor Reys, qué hace?

—Ahora es médico.

—¿Y está contento?

—¡Oh, Dios mío, sí! ¿Y el suyo?

—El mío es oficial de Artillería. Tiene un hermoso uniforme, con galones por todas partes. Aquí galones. (Y se frota el pecho)... Aquí galones. (Y se frota el brazo)... Aquí, sobre el pantalón, a todo lo largo, desde la cadera al

pie un precioso galón... Ahora, que claro, me causa muchas preocupaciones. (Y se rasca la cabeza.)

Merceditas va colocando a la vera de su plato varias cortezas de pan. Cuando ya tiene un montón, le dice su papá severamente:

—Eso no se hace, niña. Cuando yo tenía tu edad, me comía todas las cortezas.

—¿Papá, pero a tí te gustan?

—Claro que sí.

—Bueno, pues tómalas. A mí no.

Limpia los Dientes Debidamente.



Use Crema Dental Colgate

Que no araña los dientes para limpiarlos. Los lava suave y completamente.

Su extrapulverizado yeso, destruye las partículas de alimentos que quedan en los dientes y encías. Después de usarla, queda la boca limpia, fresca, normal.

Colgate & Co.
Establecidos en 1806

Starks Incorporated •
Arsenal 2 y 4 - Habana

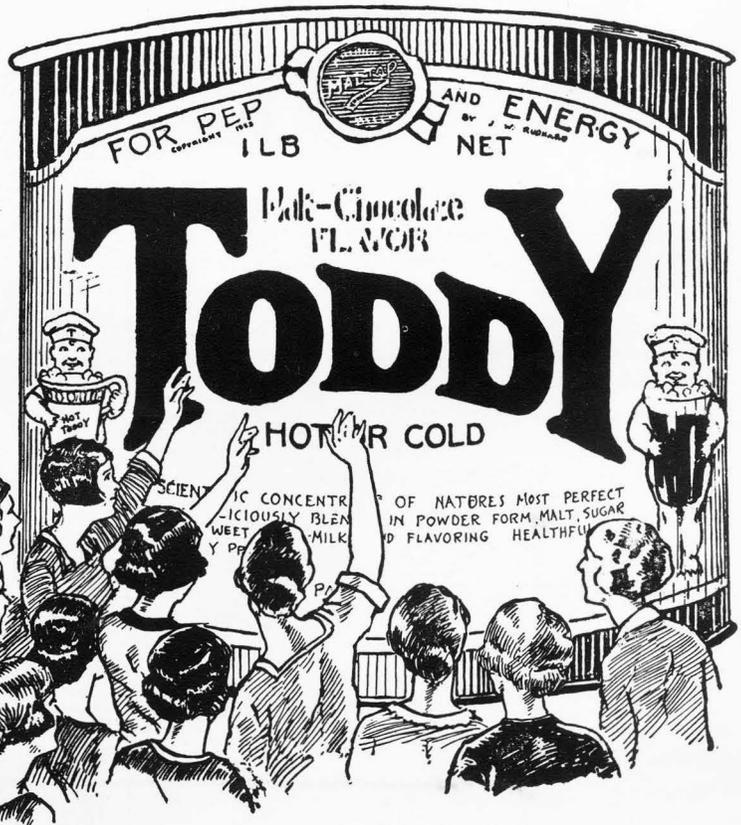


Todos aclaman el TODDY

porque es el mejor
de los alimentos.

Como desayuno es inmejorable, lo mantiene fuerte durante todo el día de trabajo, le ayuda a soportar el calor permitiéndole trabajar cómodamente. No acepte imitaciones baratas en contra de su salud. TODDY lo consigue en establecimientos de víveres.

Representantes: Santiago & Mejía - - Oficinas, 12 - Habana.



nutos en subterráneo—notaría la ausencia y volvería inmediatamente. En dos horas, doce hombres bien podrían hacer lo que ella sola pensara ejecutar en siete.

Creo que nunca se trabajó con tanto entusiasmo y ahinco.

Sin embargo, aun no habían concluido cuando ya estaba la señorita Fernández de vuelta; fué un rápido guardar de papeles, de empleados que se levantan, empleados que se sientan, máquinas que vuelven a su antiguo domicilio, uno que tose, otro que ríe, un pequeño desorden, en fin. Pero no se percató ella absolutamente de nada; parecía encajeada. Se precipitó sobre su escritorio, lo abrió y comenzó un registro desarticulado, premioso, enloquecido; sembró el suelo de papeles, tiraba de los cajones con tal fuerza que los sacaba de madre y desparamaba lápices, gomas, tinteros, cortaplumas por el piso.

Hubírase dicho una gallina escarbando tierra en busca de un gusano (nosotros apenas podíamos contener la risa). Estaba lívida, los ojos hundidos, las manchas rojas, confidentes de sus pómulos, parecían dos coágulos; sin aliento no había podido esperar el ascensor y había subido corriendo los tres pisos. La voz ronca nos explicó "el caso". Estaba segura de haber guardado el informe en la carpeta; en la calle no lo podía haber perdido porque tenía el

La broma.

(Continuación de la pág. 31)

paquete sin deshacer al llegar a su casa; sólo era posible que lo hubiese olvidado en el escritorio, y en el escritorio no estaba... Naturalmente que ninguno de nosotros lo había visto.

Entonces intervino este Pérez Alan con mano maestra. ¿Que si estaba segura de haberlo guardado en la carpeta? Pues es claro que sí. Entonces, ¿por qué revisaba el escritorio? ¿No probaba eso su inseguridad? ¿Estaba, acaso, firmemente convencida de que el paquete se hallaba sin deshacer al llegar a su casa? Bien sabía ella que a veces a uno le parecía... y que no era... En efecto, la señorita Fernández ya no recordaba bien, hasta creía... Pues entonces era incontestable que lo había olvidado en el subterráneo, que lo mejor era dirigirse a la estación terminal (la estación terminal estaba a una hora) y preguntar si no habían sido entregados unos papeles así y así... Que si ella quería, un empleado la podía acompañar.

¡Pero no! La señorita Fernández no necesitaba compañía; inmediatamente iría a la estación terminal. Y nuevamente partió. Y nuevamente se comenzó a trabajar con ahinco en la oficina. Esta vez no

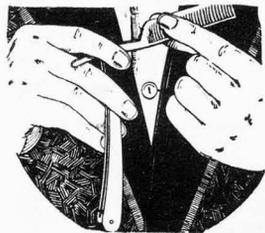
sólo se concluyó antes de que volviese, sino que este Pérez Alan hasta tuvo tiempo de releer, de corregir y de unir las páginas con una cintita rosa.

A la hora y media estaba la señorita Fernández de vuelta; en el subterráneo no se había hallado nada. Nueva revisión, no sólo del escritorio sino de toda la oficina, hasta que tuvo que rendirse a la evidencia: los papeles no estaban en ninguna parte. Eran las cinco y media, y a las seis y media debía llegar el jefe. Describir esa hora es imposible. Describir los esfuerzos que cada uno de nosotros tuvo que hacer para no largar la carcajada; describir esa llamada telefónica a la que ella contestó: "Sí, ángel mío, sí; lo he encontrado; esté tranquilo"—dijo que era su hermanito, al que, con su madre sostenía, y las sospechas de Fernando de la Torre-Marcial, se afirmaron—; describir su palidez, su voz entrecortada, las gotitas de sudor que adornaban su frente; describir cómo abrió el diario y leyó la sección de avisos... Este Pérez Alan le preguntó si pensaba hallar sus papeles entre los "objetos extraviados" (Viale tuvo que salir al pasillo para soltar la risa a todo trapo), pero ella

contestó que no, que estaba revisando los pedidos de dactilógrafas, y cómo de pronto dejó caer la cabeza sobre las teclas de su máquina, y cómo comenzó a retorcerse las manos y los dedos largos y finos, mientras murmuraba algo de "un poquito de suerte, Señor" y cómo estalló en sollozos cuando el portero le anunció que el jefe deseaba hablarla.

Sollozos breves, histericos, sin lágrimas; pero se repuso; arregló ante el espejo su cabello en desorden, se empolvó la nariz y salió.

El jefe la debe haber esperado con el trabajo listo en la mano, que desde las cinco reposaba en su escritorio. No sabemos cómo fué la entrevista. La señorita Fernández, por su parte, no se debe haber inmutado, porque el jefe ignoró siempre esta broma. Al rato la vimos venir con el informe; tenía que firmarlo. Entró en línea recta hacia Pérez Alan y se le plantó en frente, pero hizo éste entonces una mueca tan chusca que no pudo menos de sonreír, porque la señorita Fernández era una mujer que sabía tomar las bromas (no como Bianchi, que se ofendía y que se suicidó al año de haber abandonado a su mujer y a Tito y Bebe.) La señorita Fernández oyó sonriendo cuando le contamos la "cosa" con todos sus detalles, y no pudo menos de reconocer que este Pérez Alan era un hombre extraordinariamente gracioso.



¿Para Que Tener Navajas Romas?

Conserve sus navajas afiladas, evitando que se embozquen los pequeños dientes que forman el filo. Humedezca el índice y el pulgar con una gota de

TRES-EN-UNO

y frote la cuchilla lentamente. Esto conservará la cuchilla afilada y hará la afeitada más agradable. Bueno, también para el asentador.

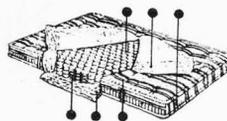
TRES-EN-UNO se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños, y en aceitera manuable.

GRATIS: Pida un frasquito de muestra y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
130 William Street, Nueva York, E. U. A.

Representada por:

MARTIN KOHN
Obrapia, 28, Habana



LOS COLCHONES "SIMMONS"

están contruidos para proporcionar un sueño reparador y profundo.

THE SIMMONS COMPANY

CUBA DIVISION

Montoro y Bruzón

Reparto Ensanche de la Habana

La Manera de Eliminar el Cutis Enfermo

(De Modas de París)

Los cosméticos no podrán nunca ser de utilidad para un mal cutis; a menudo, son positivamente perjudiciales. El método racional y sensato consiste en mudar el velo delgado de cutis desvitalizado y rígido de la cara y en dar la oportunidad para que la nueva piel, joven, vigorosa y hermosa que está debajo, se manifieste y respire.

Esto se logra mejor en una forma muy sencilla, con sólo aplicarse en la noche la cera mercolizada, como si fuera cold cream, y en lavarse a la mañana siguiente. Puede obtenerse en cualquier botica bien provista. Absorbe la fea cutícula de una manera gradual e inofensiva, dejando un cutis de aspecto natural. Por supuesto que también elimina los defectos faciales, tales como las manchas, el paño, los barrillos y las espinillas, etc. Este antiguo remedio no tiene rival para extirpar las pecas y como embellecedor del cutis.

KORA KONIA



El antídoto de la humanidad contra las consecuencias del clima tropical, **salpudidos**, **eczemas**, **desolladuras** y otras infecciones cutáneas.

Proteje y ayuda a cicatrizar heridas, evitando la formación de úlceras.

Polvos Kora Konia; en droguerías y farmacias.

The Mennen Company
Newark, N. J., U. S. A.



No se acalore este verano.
Acuerdese de mi y cocine con
G A S



Haga Ud. en su propia casa su programaailable, a la hora que Ud. quiera y repitiendo las piezas que desee....

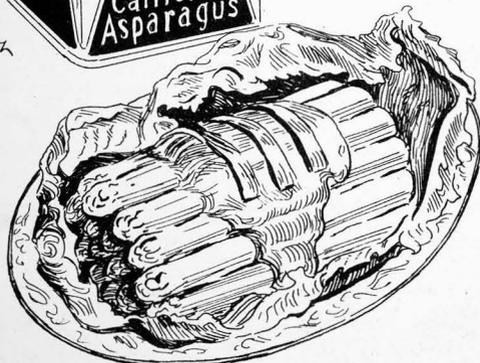
COMPRANDO UNA **VICTROLA ORTOFONICA**
Y DISCOS "VICTOR"

'Viuda de Humara y Lastra, S. en C.

RICLA (Muralla) Nos, 83 y 85
Teléfonos A-3498 y M-9093



Perez



Libby's

Espárragos

De Exquisito Sabor

Los espárragos de Libby proceden de las tierras del gran delta del Río Sacramento, que baña esa parte de California, tan conocida y admirada por la abundancia y riqueza de sus productos vegetales.

Los blancos tallos se cortan en el momento en que acaban de alcanzar la plenitud de su delicada exquisitez. Y ese mismo día, antes que el sol se ponga, son envasados -- sin perder absolutamente nada de su natural frescura.

LIBBY, Mc NEILL & LIBBY
San Ignacio, 87. H A B A N A.

UNA INVERSION QUE PRODUCE 1,275 POR CIENTO DE UTILIDAD

POR una colección de "SOCIAL" del año 1916 se ha pagado recientemente la suma de CINCUENTA Y CINCO PESOS; ofreciéndose en la actualidad elevadas primas por otras colecciones y hasta por números sueltos que se han agotado.

Tomando en consideración la venta a que anteriormente aludimos y que es una de las muchas de que tenemos noticias, se verá que el afortunado suscriptor que abonó en el año 1916 la suma de \$4.00 por sus doce números de "SOCIAL", no solo disfrutó de su lectura y de sus múltiples e interesantes secciones y grabados durante los doce meses del año, sino que pudo recuperar íntegramente el importe de su inversión, obteniendo por la misma la extraordinaria utilidad un UN MIL DOSCIENTOS SETENTA Y CINCO POR CIENTO (1,275%).

Usted no necesita especular acerca de la utilidad que habrá de obtener el día de mañana por la exigua cantidad que invierte ahora en una suscripción a esta revista excepcional.

En cada ejemplar de "SOCIAL" que usted adquiere, usted centuplica el importe de su inversión. Permítanos darle algunos ejemplos:

Una célebre fórmula para el cuidado y embellecimiento del cutis—entre las muchas que aparecen en la sección "Consultorio de Belleza"—la preparan hoy miles de lectores de "SOCIAL" a un costo menor de veinte centavos por los ingredientes. Por el mismo producto cobran las principales perfumerías de la Habana de \$2.00 a \$2.50, repitiéndose el gasto tantas veces como se vea el consumidor precisado a repetir la compra.

Esta sección le da a usted y a su familia el derecho de con-

sultar al redactor de la misma; un verdadero experto en esta especialidad, acerca de cualquier imperfección física, o tratamiento especial que usted necesite, sin que la consulta le cueste a usted dinero alguno.

En las secciones de Modas, (masculina y femenina) "SOCIAL" está considerado como una de las guías más eficaces y autorizadas en el arte del bien vestir.

En cada edición de "SOCIAL", nuestra máxima autoridad en decorado interior, le dará a usted detalles interesantísimos sobre el decorado de su hogar, la disposición del mobiliario y otros muy útiles consejos de extraordinaria importancia.

Cada número de "SOCIAL" le obsequiará con una pieza musical inédita, seleccionada expresamente entre las producciones de nuestros más inspirados compositores, y cuyo valor por sí sola le costaría mucho más que lo que paga usted por la revista.

Nuestras oficinas en New York y en París se harán cargo de sus compras, le suministrarán informes sobre cualquier asunto que usted desee ventilar en esos países, y le brindarán otros muchos servicios ABSOLUTAMENTE GRATIS.

Y si a esto usted añade su copioso e interesante material de lectura, incluyendo novelas, cuentos, crónicas mundiales, biografías, artículos literarios, índice de lecturas, etc., etc.; sus interesantes secciones de Gran Mundo, de Bellas Artes, Teatros, Deportes, Cinematógrafos; sus planas en colores; y la muy generosa profusión de sus magníficos grabados en "planogravure", podrá Ud. apreciar la causa por la cual se pagan sumas tan crecidas por conservar intacta la colección de esta lujosísima Revista.

Si Ud. es una de las pocas personas que no reciben esta publicación,—reputada como la mejor, más lujosa y más interesante que se edita en castellano,—invierta ahora la pequeña suma de \$4.00 en una suscripción anual y obtendrá usted el producto de su dinero muchas veces centuplicado.

Señor Administrador de "SOCIAL"
Avenida de Almendares y Bruzón, Habana.

Sírvase suscribirme a "Social" por un año, a contar desde el número correspondiente al mes de..... por lo que le envío la suma de..... (1)

Nombre

Dirección

(1) Suscripción.—Por un año: \$4.00. Certificada: \$5.00.